



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

⚠ Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo.



NEO 125
ABS
NEO 125

SCOOTER

BL5-F8199-W4

Informação de segurança	1
Descrição	2
Funções e instrumentos	3
Inspeção antes do uso	4
Pontos importantes	5
Manutenção periódica	6
Limpeza e armazenamento	7
Especificações	8
Informações ao proprietário	9
Índice remissivo	10
Concessionárias Yamaha	11
Certificado de Garantia	12



⚠️ CONSULTE NESTE MANUAL A UTILIZAÇÃO DO LUBRIFICANTE INDICADO PARA O SEU VEÍCULO. RESPEITE O MEIO AMBIENTE, DESCARTE O ÓLEO USADO, SEM COMO SUA EMBALAGEM JUNTO AO SEU REVENDEDOR.

⚠️ **Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.**

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da NEO 125 UBS, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade. Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua NEO 125 UBS. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção e manutenção em sua scooter, como também indica como proteger a si mesmo e os outros contra problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua scooter nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.

A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!

A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, podem haver pequenas diferenças entre sua scooter e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA12412

ADVERTÊNCIA

Por favor, leia este manual cuidadosamente e completamente antes de conduzir esta scooter.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

BL5-F8199-W4

Informações importantes no manual

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

	Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte.
 ADVERTÊNCIA	Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
ATENÇÃO	Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.

*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Informações importantes no manual

WAUW4520

NOTA

Para informações sobre segurança na pilotagem, consulte o **Manual Básico de Segurança no Trânsito**, no site da YAMAHA em: <http://www.yamaha-motor.com.br/institucional/manualdeseguranca>.

NEO 125 UBS
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
©2021 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
5a. edição, julho 2023
Todos os direitos reservados.
É proibida a reimpressão ou o uso deste
material sem autorização por escrito da
Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
Impresso no Brasil.

Índice

Informação de segurança	1-1
Outras recomendações para conduzir com segurança	1-6
Dispositivo para transporte de carga	1-7

Descrição	2-1
Vista esquerda	2-1
Vista direita	2-2
Controles e instrumentos	2-3

Função dos controles e instrumentos	3-1
Chaves	3-1
Interruptor principal/trava da direção	3-1
Bloqueador da chave de ignição	3-3
Luzes indicadoras e de advertência	3-4
Unidade do velocímetro	3-5
Interruptores do guidão	3-5
Manete do freio dianteiro	3-6
Manete do freio traseiro	3-6
Tampa do tanque de combustível	3-7
Combustível	3-8
Catalisador	3-9
Assento	3-10

Fixadores de capacete	3-10
Gancho de bagagem	3-11
Compartimento de armazenamento	3-11
Cavelete lateral	3-12
Sistema de corte do circuito de ignição	3-13

Para sua segurança – inspeção antes do uso	4-1
---	-----

Pontos importantes sobre a condução e operação	5-1
Partida no motor	5-1
Aceleração e desaceleração	5-2
Freio	5-3
Amaciamento do motor	5-3
Estacionamento	5-4

Manutenção periódica e ajuste	6-1
Kit de ferramentas do proprietário	6-2
Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões	6-3
Tabela de manutenção e lubrificação periódica	6-5

Remoção e instalação da carenagem e painéis	6-13
Verificação da vela de ignição	6-15
Óleo do motor e filtro de óleo	6-16
Óleo da transmissão final	6-19
Elementos do filtro de ar e da caixa do filtro de ar da correia em V	6-20
Verificação da marcha lenta do motor	6-23
Ajuste da folga da manopla do acelerador	6-23
Folga das válvulas	6-24
Pneus	6-24
Rodas de liga leve	6-26
Verificação da folga do manete do freio	6-26
Ajuste da folga do manete do freio traseiro	6-27
Verificação das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro	6-28
Verificação do nível do fluido de freio	6-29
Troca do fluido de freio	6-30
Verificação da correia em V	6-31

Verificação e lubrificação dos cabos.....	6-31
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador	6-31
Lubrificação dos manetes do freio dianteiro e traseiro	6-32
Verificação e lubrificação do cavalete central e lateral.....	6-32
Verificação do garfo dianteiro	6-33
Verificação da direção	6-34
Verificação dos rolamentos da roda	6-34
Bateria.....	6-35
Substituição do fusível.....	6-37
Farol	6-37
Substituição da lâmpada da luz auxiliar.....	6-38
Substituição da lâmpada da luz da lanterna/freio	6-38
Substituição da lâmpada da luz do pisca dianteiro	6-39
Substituição da lâmpada da luz do pisca traseiro	6-40
Localização de problemas	6-41
Localização de problemas	6-42

Limpeza e armazenamento da scooter	7-1
Cuidado	7-1
Armazenamento	7-4

Especificações	8-1
-----------------------------	------------

Informações ao proprietário	9-1
Números de identificação	9-1
Utilização dos seus dados.....	9-2
Yamaha e a preservação do meio ambiente	9-4
Óleo do motor YAMALUBE®	9-6

Índice remissivo	10-1
-------------------------------	-------------

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA.....	11-1
--	-------------

CERTIFICADO DE GARANTIA ...	12-1
------------------------------------	-------------

Informação de segurança

WAW1026B

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua scooter.

Scooters são veículos de duas rodas. Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta scooter.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos do funcionamento da scooter.
- Observar as advertências e exigências de manutenção neste Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.

- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.
- Nunca conduza uma scooter sem treinamento ou instrução adequada. Faça um curso de formação. Iniciantes devem receber treinamento de um instrutor certificado. Consulte uma concessionária autorizada Yamaha para saber mais sobre os cursos de formação mais próximos de você.

Conduzir com segurança

Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 4-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta scooter é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer scooters no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e scooters. Muitos acidentes foram causados por um motorista de automóvel que não viu a scooter. Tomar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

Portanto:

- Use uma jaqueta com cores vivas.
- Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com scooter.
- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.

- Nunca faça a manutenção da scooter sem o devido conhecimento. Contate uma concessionária autorizada para informá-lo sobre a manutenção básica da scooter. Certos ajustes só podem ser realizados por pessoal certificado.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolveram em acidentes nem sequer possuíam carteira de habilitação para conduzir scooter.
- Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua scooter a outros condutores qualificados.
- Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidentes.
- Recomendamos que você treine conduzir sua scooter onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a scooter e todos os seus controles.
- Diversos acidentes foram causados por erro do condutor da scooter. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
- Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Sempre sinalize antes de qualquer mudança de direção ou mudança de faixa. Certifique-se que os outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
- O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés no estribo do condutor durante a condução, para manter o controle da scooter.
- O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés no estribo do passageiro. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés no estribo do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.
- Esta scooter foi projetada para o uso em estrada apenas. Ela não é adequada para o uso fora de estrada.

Informação de segurança

Equipamentos de Proteção

A maioria das mortes por acidentes com scooter resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, sapatos adequados, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de

escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.

- O passageiro também deve observar as precauções acima.

Evite Envenenamento por Monóxido de Carbono

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do motor. Pode-se acumular em um tempo muito curto níveis mortais de monóxido de carbono que podem enfraquecê-lo e impedir que se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer

sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como celeiros, garagens ou estacionamentos.
- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

Carga

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua scooter pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo seja

alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua scooter. Tenha cuidado extra quando conduzir uma scooter que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua scooter:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

Carga máxima:

154 kg

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso da bagagem e acessório deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da scooter. Posicione os itens mais pesados de maneira segura e mais próximos

possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da scooter, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.

- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e as bagagens estão firmemente presos à scooter antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.
- Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga (somente modelos com suspensão ajustável) e verifique a condição e pressão dos pneus.
- Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou para-lama. Esses itens podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.

- **Este veículo não foi projetado para puxar reboque, ou acoplar sidecar.**

Acessórios Genuínos Yamaha

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponíveis somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

Informação de segurança

Peças, Acessórios e Modificações Não Originais

Mesmo que alguns produtos não originais possam ter um desenho e uma qualidade semelhantes aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a mudanças no veículo.

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecidas em “Carga” quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua scooter. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de usá-lo para ga-

rantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.

- Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
- Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da scooter em razão dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a scooter ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar instabilidade

quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.

- Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da scooter pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

Pneus e Aros Não Originais

Os pneus e aros que vem em sua scooter foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros

pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 6-24 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

Transporte da Scooter

Certifique-se de observar as seguintes instruções antes de transportar a scooter em outro veículo.

- Retire da scooter todos os itens soltos.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda na grade para evitar movimento.
- Amarre a scooter com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da scooter como o chassi ou no garfo dianteiro (e não, por exemplo, nas peças de borracha como guidões ou piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cin-

tas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a scooter não irá balançar excessivamente durante o transporte.

Outras recomendações para conduzir com segurança

- Certifique-se de sinalizar claramente ao fazer curvas.
- A frenagem pode ser extremamente difícil em uma pista molhada. Evite frenagens bruscas, pois a scooter pode derrapar. Acione lentamente os freios ao parar em uma superfície molhada.
- Reduza a velocidade ao aproximar-se de uma esquina ou curva. Depois de ter concluído a curva, acelere lentamente.
- Tenha cuidado ao passar por carros estacionados. Um motorista pode não vê-lo e abrir uma porta no seu caminho.
- Os cruzamentos de ferrovia, os trilhos dos bondes, as chapas metálicas em obras rodoviárias e as tampas de bueiros tornam-se extremamente escorregadias quando molhadas. Reduza a velocidade e atravesse com cuida-

Informação de segurança

do. Mantenha a scooter na vertical, caso contrário ela pode deslizar embaixo de você.

- As guarnições ou as pastilhas de freio podem molhar durante a lavagem da scooter. Depois de lavar a scooter, verifique os freios antes de conduzir o veículo.
- Use sempre capacete, luvas, calças (afuniladas na panturrilha e no tornozelo para que não esvoacem) e uma jaqueta com cores vivas.
- Não transporte muita bagagem na scooter. Uma scooter com excesso de carga é instável. Utilize uma corda forte para fixar a bagagem no porta-bagagem (caso este veículo esteja equipado com um porta-bagagem). Uma carga solta afeta a estabilidade da scooter e pode desviar sua atenção da estrada. (Consulte a página 1-3.)

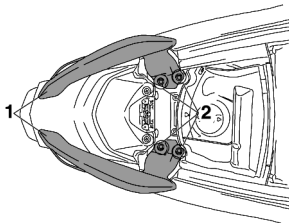
WAUW4140

Dispositivo para transporte de carga

Bauleto

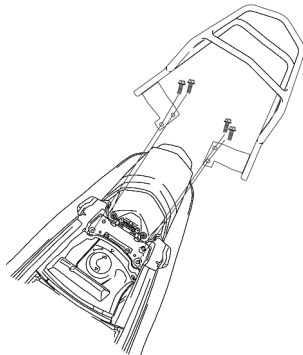
Para instalar o bauleto

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-10.)
2. Retire as alças, removendo os parafusos.



1. Alça
2. Parafuso

3. Instale o suporte para o bauleto apertando os parafusos com o torque especificado.



Torque de aperto:

Suporte para o bauleto:
0,9 kgf·m (9 N·m)

4. Instale o bauleto.

WWAW0054

** ADVERTÊNCIA**

- Não exceda o limite de carga de 6 kg para o bauleto, incluindo o peso do próprio bauleto e seu respectivo suporte.
 - Não exceda a carga máxima no veículo. Danos causados pelo excesso de carga não são cobertos pela garantia. Conduzir com carga acima do permitido ou com carga solta pode criar instabilidade na condução, além de causar dano ao chassi e possivelmente acidentes graves. Na utilização do veículo com baú ou bauleto instalado, é fundamental inspecioná-lo antes do uso. Consulte a página 4-1 para a lista de inspeção antes do uso.
-

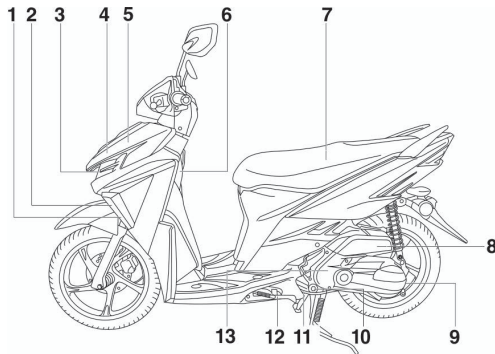
NOTA

Para mais informações sobre a instalação do bauleto, consulte o respectivo manual do acessório.

Descrição

WAU10411

Vista esquerda



1. Luz do pisca dianteiro (página 6-39)

2. Luz auxiliar (página 6-38)

3. Farol (página 6-37)

4. Bateria (página 6-35)

5. Fusível (página 6-37)

6. Gancho de bagagem (página 3-11)

7. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2)

8. Elemento do filtro de ar (página 6-20)

9. Parafuso de dreno do óleo da transmissão final (página 6-19)

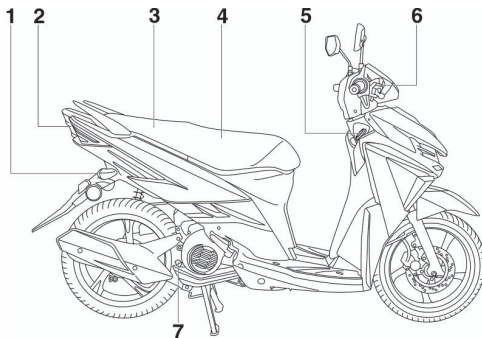
10. Parafuso de dreno do óleo do motor B (página 6-16)

11. Parafuso de dreno do óleo do motor A (página 6-16)

12. Cavalete lateral (página 3-12)

13. Elemento do filtro de ar da caixa da correia em V (página 6-20)

Vista direita

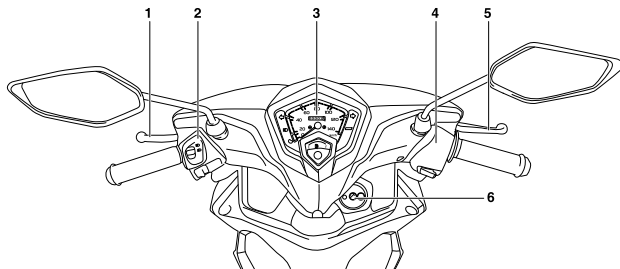


1. Luz do pisca traseiro (página 6-40)
2. Luz da lanterna/freio (página 6-38)
3. Tampa do tanque de combustível (página 3-7)
4. Compartimento de armazenamento (página 3-11)
5. Interruptor principal/trava da direção (página 3-1)
6. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 6-29)
7. Vareta (página 6-16)

Descrição

WAU10431

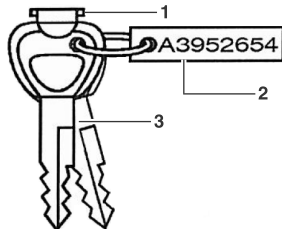
Controles e instrumentos



1. Manete do freio traseiro (página 3-6)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 3-5)
3. Velocímetro (página 3-5)
4. Interruptor do guidão direito (página 3-5)
5. Manete do freio dianteiro (página 3-6)
6. Interruptor principal/trava da direção (página 3-1)

WAUW3800

Chaves



1. Parte superior da chave do bloqueador
2. Número de identificação da chave
3. Chave mecânica

As chaves são componentes importantes para utilização e bloqueio do veículo. Cuidado para não perdê-las ou danificá-las. Guarde uma de reserva em um lugar seguro.

A etiqueta da chave está gravada com o número de identificação da chave que permite a compra de uma chave de substituição em branco do tipo correto

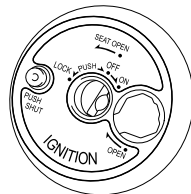
(chave do bloqueador adequada). Portanto, guarde a etiqueta da chave com a chave reserva e copie o código no espaço disponibilizado na página 9-1.

NOTA

Se a chave for perdida ou danificada, encomende uma chave de substituição imediatamente. Uma chave original é necessária para que a chave em branco seja gravada para funcionar com o interruptor principal específico.

WAU68550

Interruptor principal/trava da direção



O interruptor principal/trava da direção controla a ignição e o sistema de iluminação, é usado para travar a direção, e é usado para abrir o assento. As posições estão descritas abaixo.

NOTA

O interruptor principal é equipado com um bloqueador da chave de ignição. Consulte a página 3-3 para os procedimentos de abertura e fechamento do bloqueador da chave de ignição.

Função dos controles e instrumentos

ON

Todos os circuitos elétricos estão ativados, e pode-se dar partida no motor. A chave não pode ser removida.

NOTA

A luz do visor acende quando a chave é girada para "ON". Ao dar partida no motor, o farol, a luz auxiliar e a lanterna acendem automaticamente, e permanecerão acesas até a chave ser girada para "OFF" ou o cavalete lateral ser abaixado.

OFF

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.



Nunca gire a chave para a posição "OFF" ou "LOCK" enquanto o veículo estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos serão

WAUU1055

desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.

LOCK

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

WAUU1068B

Para travar a direção

1



2



1. Pressionar.
2. Girar.

1. Gire o guidão completamente para a esquerda.

2. Com a chave na posição "OFF", pressione-a e gire-a para "LOCK".
3. Retire a chave.

NOTA

Se a direção não travar, tente girar o guidão levemente de volta para direita.

Para destravar a direção

1



2



1. Pressionar.
2. Girar.

Na posição "LOCK", pressione a chave e gire-a para "OFF".

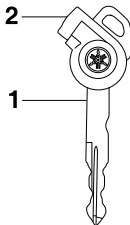
WAUU10662

WWA10062

Função dos controles e instrumentos

WAUN0960

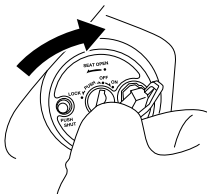
Bloqueador da chave de ignição



1. Chave de ignição
2. Chave do bloqueador

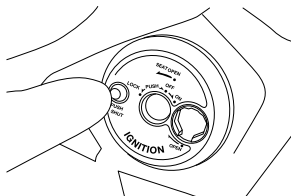
Para abrir o bloqueador da chave de ignição

Pressione o botão “PUSH SHUT”.



Insira a chave do bloqueador no receptor como mostrado, e então gire a chave para direita.

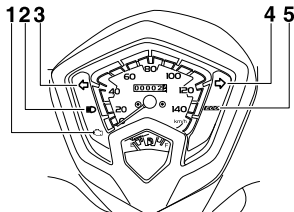
Para fechar o bloqueador da chave de ignição



Função dos controles e instrumentos

Luzes indicadoras e de advertência

WAU1100D



1. Luz de advertência de problema no motor “”
2. Luz indicadora do farol alto “”
3. Luz indicadora do pisca esquerdo “”
4. Luz indicadora do pisca direito “”
5. Indicador de economia “ECO”

WAU11032

Luz indicadora do pisca “” e “”

Cada luz indicadora piscará quando a luz do pisca correspondente estiver piscando.

WAU11081

Luz indicadora do farol alto “”

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

WAU11486

Luz de advertência de problema no motor “”

Esta luz de advertência acende se um problema é detectado no circuito elétrico que monitora o motor. Se isso acontecer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando-se a chave para “ON”. A luz de advertência deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz de advertência não acender inicialmente quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz de advertência permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.

WAUN0711

Luz indicadora de economia “ECO”

O indicador de economia acende quando o veículo é conduzido de forma econômica e amigável ao meio ambiente. A luz indicadora apaga quando o veículo está parado.

NOTA

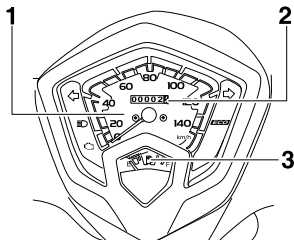
Considere as seguintes sugestões para reduzir o consumo de combustível:

- Evite rotações elevadas do motor durante a aceleração.
- Conduza em uma velocidade constante.

Função dos controles e instrumentos

WAUU0081

Unidade do velocímetro



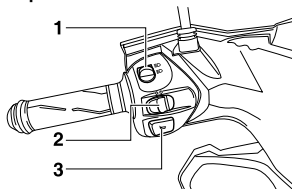
1. Velocímetro
2. Hodômetro
3. Medidor de combustível

A unidade do velocímetro está equipada com um velocímetro, um hodômetro e um medidor de combustível. O velocímetro mostra a velocidade de condução. O hodômetro mostra a distância total percorrida. O medidor de combustível indica a quantidade de combustível no tanque.

WAU1234M

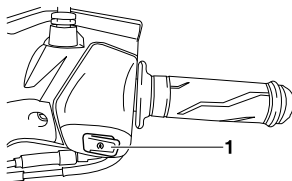
Interruptores do guidão

Esquerdo



1. Interruptor de farol alto/baixo “”
3. Interruptor da buzina “

Direito



1. Interruptor de partida “

WAU12401

Interruptor de farol alto/baixo “ ”

Aperte o interruptor na posição “” para farol baixo.

WAU12461

Interruptor do pisca “ Para conversões à direita, posicione o interruptor para “”. Logo que liberar o interruptor, este volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor após ele ter retornado para posição central.

WAU12501

Interruptor da buzina “ Pressione este interruptor para buzinar.

WAUM1133

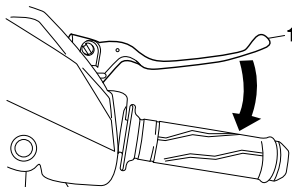
Interruptor de partida “ Pressione este interruptor enquanto aplica o freio dianteiro ou traseiro, para dar partida no motor de arranque. Con-

Função dos controles e instrumentos

sulte a página 5-1 para instrução de partida, antes de colocar o motor em funcionamento.

WAU12902

Manete do freio dianteiro

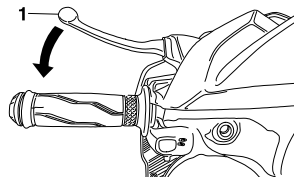


1. Manete do freio dianteiro

O manete do freio dianteiro está localizado no lado direito do guidão. Para acionar o freio dianteiro, puxe o manete do freio em direção à manopla do acelerador.

WAUS1964

Manete do freio traseiro



1. Manete do freio traseiro

O manete do freio traseiro está localizado no lado esquerdo do guidão. Para acionar o freio traseiro, pressione o manete em direção ao guidão.

Este modelo está equipado com um sistema de freio unificado.

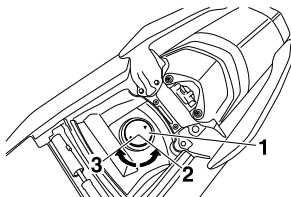
Ao acionar o manete do freio traseiro, o freio traseiro e uma porção do freio dianteiro são acionados. Para uma frenagem completa, acione os dois manetes simultaneamente.

Função dos controles e instrumentos

NOTA

- Como o sistema de freio unificado é mecânico, folga adicional pode ser sentida no manete do freio dianteiro quando o manete do freio traseiro está sendo pressionado.
- O sistema de freio unificado não funciona quando o manete do freio dianteiro é acionado sozinho.

Tampa do tanque de combustível

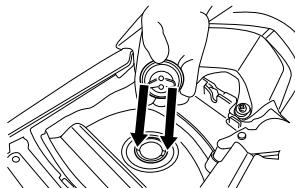


1. Tampa do tanque de combustível
2. Abrir.
3. Fechar.

Para remover a tampa do tanque de combustível

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-10.)
2. Gire a tampa do tanque de combustível em sentido anti-horário e então puxe-a para fora.

Para instalar a tampa do tanque de combustível



1. Insira a tampa do tanque de combustível na abertura do tanque e gire-a em sentido horário até que as marcas “△” da tampa e do tanque estejam alinhadas.
2. Feche o assento.

WWA11092

ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada após abastecer. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.

Função dos controles e instrumentos

Combustível

Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WAU13213

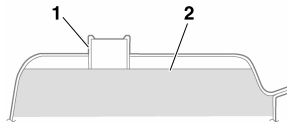
WWA10882

ADVERTÊNCIA

Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar incêndios e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que ninguém está sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de abastecimento. Como o combustível expande quando

aquecido, o calor do motor ou o sol podem causar um transbordamento do combustível no tanque.



1. Tubo de abastecimento do tanque de combustível

2. Nível máximo de combustível

3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.

ATENÇÃO: Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas. [WCA10072]

4. Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152

ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

WAUN0750

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de combustível:

4,2 L

Função dos controles e instrumentos

WCA11401

ATENÇÃO

Use somente gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

WAU13434

Catalisador

Este modelo está equipado com um catalisador no sistema de escape.

WWA10863



ADVERTÊNCIA

O sistema de escape fica quente após o funcionamento. Para prevenir incêndio ou queimaduras:

- Não estacione o veículo próximo a locais que apresentem riscos de incêndio, como grama ou outros materiais inflamáveis de fácil combustão.
- Estacione o veículo em um local onde pedestres ou crianças não toquem no sistema de escape quente.
- Certifique-se que o sistema de escape tenha esfriado antes de executar qualquer serviço de manutenção.

- Não deixe o motor em marcha lenta por mais que alguns minutos. Um longo período pode causar excesso de calor.

WCA10702

ATENÇÃO

Utilize somente gasolina aditivada. O uso de gasolina não aditivada pode causar danos irreparáveis ao catalisador.

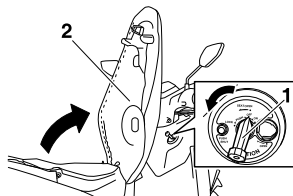
Função dos controles e instrumentos

Assento

WAU13933

Para abrir o assento

1. Coloque a scooter no cavalete central.
2. Insira a chave no interruptor principal e gire-a em sentido anti-horário para "OPEN".



1. Trava do assento
2. Assento

NOTA _____
Não empurre a chave para dentro ao girá-la.

Para fechar o assento

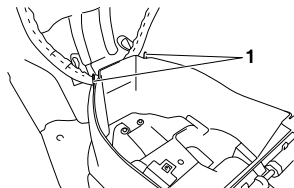
1. Coloque o assento na posição original e depois empurre-o para baixo, para travá-lo no lugar.
2. Retire a chave do interruptor principal se estacionar a scooter.

NOTA

Certifique-se que o assento esteja devidamente fechado antes de conduzir.

WAU37482

Fixadores de capacete



1. Fixador de capacete

Os fixadores de capacete estão localizados embaixo do assento.

Para fixar um capacete no fixador

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-10.)
2. Fixe o capacete no fixador, e então feche o assento de forma segura. **ADVERTÊNCIA! Nunca conduza com um capacete preso no fixador de capacete, pois o capacete pode bater**

3. Levante o assento.

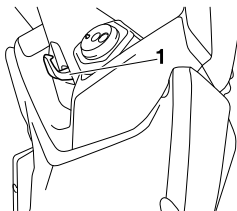
Função dos controles e instrumentos

em objetos, provocando a perda do controle e possivelmente um acidente. [WWA10162]

Para soltar um capacete do fixador
Abra o assento, retire o capacete do fixador e então feche o assento.

Gancho de bagagem

WAUU0391



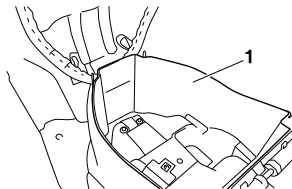
1. Gancho de bagagem

ADVERTÊNCIA

- Não exceda o limite de carga de 1 kg para o gancho de bagagem.
- Não exceda a carga máxima de 154 kg para o veículo.

Compartimento de armazenamento

WAU67520



1. Compartimento de armazenamento

Existe um compartimento de armazenamento embaixo do assento.

WWA10962

ADVERTÊNCIA

- Não exceda o limite de carga de 3 kg no compartimento de armazenamento.
- Não exceda a carga máxima de 154 kg do veículo.

Função dos controles e instrumentos

WCA21150

ATENÇÃO

Mantenha os seguintes pontos em mente quando utilizar o compartimento de armazenamento.

- Uma vez que o compartimento de armazenamento acumula calor quando exposto ao sol e/ou calor do motor, não guarde nada vulnerável ao calor, tais como alimentos ou materiais inflamáveis no interior do compartimento.
- Para evitar que a umidade se espalhe através do compartimento de armazenamento, guarde os artigos molhados em um saco plástico antes de guardá-los no compartimento.
- Uma vez que o compartimento de armazenamento pode ficar molhado enquanto o veículo está sendo lavado, coloque os artigos armazenados no compartimento em um saco plástico.

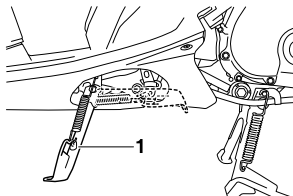
- Não guarde nada valioso ou frágil no compartimento de armazenamento.

NOTA

Não deixe seu veículo estacionado com o assento aberto.

WAU15306

Cavelete lateral



1. Cavalete lateral

O cavalete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Abaixe ou levante o cavalete lateral com seu pé enquanto segura o veículo verticalmente.

NOTA

O interruptor embutido no cavalete lateral faz parte do sistema de corte do circuito da ignição, que corta a ignição em certas situações. (Consulte a seção seguinte para uma explicação do sistema de corte do circuito da ignição.)

WWA10242



ADVERTÊNCIA

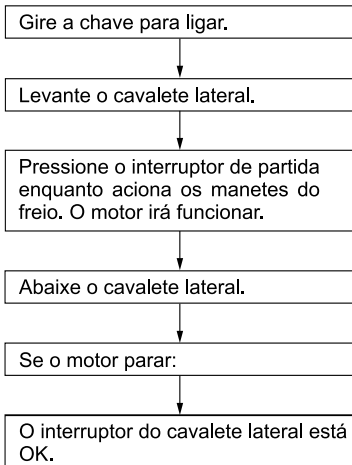
O veículo não deve ser conduzido com o cavalete lateral abaixado, ou se o cavalete lateral não puder ser movido adequadamente (ou não permanecer levantado), caso contrário o cavalete lateral pode encostar no chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle. O sistema de corte do circuito da ignição da Yamaha foi desenvolvido para auxiliar o condutor da responsabilidade de levantar o cavalete lateral antes da partida. Portanto, verifique esse sistema regularmente e solicite a um concessionário Yamaha para repará-lo caso não funcione adequadamente.

WAUT1096

Sistema de corte do circuito de ignição

Verifique a operação do interruptor do cavalete lateral de acordo com o procedimento a seguir.

Função dos controles e instrumentos



ADVERTÊNCIA

- O veículo deve estar posicionado no cavalete central durante esta inspeção.
- Se um mau funcionamento for notado, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes da condução.

Para sua segurança – inspeção antes do uso

WAW15599

Inspeção o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WAW11152

ADVERTÊNCIA

Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Combustível	• Verificar o nível de combustível no tanque de combustível. • Se necessário, reabastecer. • Verificar se a mangueira de combustível apresenta vazamentos.	3-8
Óleo do motor	• Verificar o nível de óleo no motor. • Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado. • Verificar se há vazamento de óleo no veículo.	6-16
Óleo da transmissão final	• Verificar se há vazamento de óleo no veículo.	6-19

Para sua segurança – inspeção antes do uso

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Freio dianteiro	• Verificar o funcionamento. • Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste. • Se necessário, substituir. • Verificar o nível de fluido no reservatório. • Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado. • Verificar se há vazamento no sistema hidráulico.	6-28, 6-29
Freio traseiro	• Verifique o funcionamento. • Lubrifique o cabo se necessário. • Verifique a folga do manete. • Ajuste se necessário.	6-27, 6-29
Manopla do acelerador	• Certificar-se que o funcionamento está suave. • Verificar a folga da manopla do acelerador. • Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.	6-23, 6-31
Cabos de comando	• Certificar-se que o funcionamento está suave. • Se necessário, lubrificar.	6-31

Para sua segurança – inspeção antes do uso

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Rodas e pneus	• Verificar se apresentam danos. • Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco. • Verificar a pressão do ar. • Se necessário, corrigir.	6-24, 6-26
Manete do freio dianteiro	• Certificar-se que o funcionamento está suave. • Lubrificar o ponto de articulação se necessário.	6-32
Manete do freio traseiro	• Certificar-se que o funcionamento está suave e que a trava do manete do freio fecha e abre apropriadamente. • Lubrificar o ponto de articulação e a trava do manete se necessário.	6-32
Cavalete central e lateral	• Certificar-se que o funcionamento está suave. • Se necessário, lubrificar as articulações.	6-32
Fixadores do chassi	• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados. • Se necessário, apertar.	—
Instrumentos, luzes, piscas e interruptores	• Verificar o funcionamento. • Se necessário, corrigir.	—
Interruptor do cavalete lateral	• Verificar o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição. • Se o sistema estiver com problemas, solicitar a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	3-12

Pontos importantes sobre a condução e operação

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que você não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272



ADVERTÊNCIA

Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda de controle, e conseqüentemente riscos de acidente e danos pessoais.

WAUV0121

WCAV0031

ATENÇÃO

Não conduza na água em profundidade suficiente para alcançar as peças do motor, especialmente a caixa do filtro de ar, deixando-a molhada ou submersa. Se o motor ficar submerso na água, certifique-se de remover a água da caixa do filtro de ar o mais rápido possível para prevenir danos ao motor. (Consulte “Manutenção periódica e ajuste” para detalhes.)

WAUW4070

Partida no motor

O cavalete lateral deve estar levantado para que o sistema de corte do circuito de ignição permita a partida (Consulte a página 3-13).

WWAN0020



ADVERTÊNCIA

Antes de dar partida no motor, certifique-se que o veículo está posicionado no cavalete central.

WCA10251

ATENÇÃO

Consulte a página 5-3 para instruções sobre amaciamento do motor antes de conduzir o veículo pela primeira vez.

Para dar partida no motor

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Gire a chave para “ON”.
3. Acione o freio dianteiro ou traseiro.

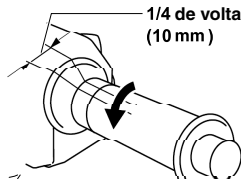
Pontos importantes sobre a condução e operação

4. Pressione o interruptor de partida.

Cada tentativa deve ser a mais curta possível para preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais de 5 segundos por tentativa.

5. Quando o motor der partida, solte o interruptor de partida.

Se o motor não der partida, tente novamente com 1/4 de volta (10 mm).



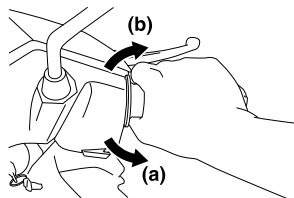
WCA11043

ATENÇÃO

Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!

WAU16782

Aceleração e desaceleração



A velocidade pode ser ajustada abrindo e fechando o acelerador. Para aumentar a velocidade, gire o acelerador na direção (a). Para reduzir a velocidade, gire o acelerador na direção (b).

Pontos importantes sobre a condução e operação

Freio

WAU16794

WWA10301

ADVERTÊNCIA

- Evite frear bruscamente ou repentinamente (especialmente ao se inclinar para algum lado), caso contrário a scooter pode deslizar ou capotar.
- Cruzamentos ferroviários, trilhos de bondes, placas de ferro em obras e tampas de bueiros podem se tornar extremamente escorregadios quando úmidos. Portanto, diminua a velocidade ao se aproximar de tais áreas e tenha cuidado ao atravessá-las.
- Lembre-se que frear em uma estrada molhada é muito mais difícil.
- Desça ladeiras vagarosamente, porque frear em ladeiras pode ser bastante difícil.

1. Feche o acelerador completamente.

2. Acione ambos os freios dianteiro e traseiro, simultaneamente aumentando gradualmente a pressão.

WAU16831

Amaciamento do motor

O período mais importante na vida útil de seu motor é aquele que vai de 0 km a 1000 km. Por este motivo, você deve ler cuidadosamente este manual.

Como o motor é novo, não coloque uma carga excessiva nele pelos primeiros 1000 km. As diversas peças do motor entram em atrito e desgastam-se entre si, ocorrendo uma junção perfeita. Durante este período, deve-se evitar o uso prolongado do motor a uma aceleração alta, ou em qualquer condição que possa resultar em um superaquecimento do motor.

WAU37793

0–150 km

Evite funcionamento prolongado acima de 1/3 de volta do acelerador. Após cada hora de funcionamento, desligue o motor e deixe-o esfriar por cinco a dez minutos.

Pontos importantes sobre a condução e operação

Varie a velocidade do motor de tempo em tempo. Não funcione o motor em apenas uma posição do acelerador.

150–500 km

Evite funcionamento prolongado acima de 1/2 de volta do acelerador.

Aumente a velocidade do motor livremente através das marchas, mas não utilize aceleração total em momento algum.

500–1000 km

Evite funcionamento prolongado acima de 3/4 de volta do acelerador.

Após 1000 km

Evite funcionamento prolongado com aceleração total. Varie a velocidade do motor periodicamente. **ATENÇÃO:**

Após 1000 km de funcionamento, deve-se trocar o óleo do motor, substituir o cartucho ou elemento do filtro de óleo e limpar a tela de óleo.

Caso ocorra qualquer problema no motor durante o período de amaciamento, solicite imediatamente a um concessionário Yamaha para verificar o veículo. [WCA10363]

WAU17214

Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312



ADVERTÊNCIA

- **Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e sofrerem queimaduras.**
 - **Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e incêndio.**
 - **Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que podem pegar fogo.**
-

Manutenção periódica e ajuste

WAU17246

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes.

Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WWA10322

ADVERTÊNCIA

Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção

do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.

WWA15123

ADVERTÊNCIA

Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.

- **Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.**
- **Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.**

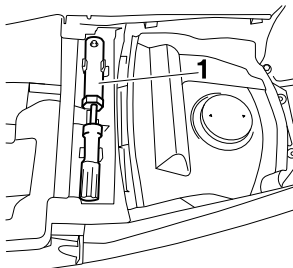
WWA15461

ADVERTÊNCIA

Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.

WAU17382

Kit de ferramentas do proprietário



1. Kit de ferramentas do proprietário

O kit de ferramentas do proprietário está localizado embaixo do assento. (Consulte a página 3-10.)

As informações de serviço incluídas neste manual e as ferramentas no kit do proprietário irão auxiliá-lo na execução da manutenção preventiva e pequenos reparos. Entretanto, ferramentas adi-

cionais, como um torquímetro, podem ser necessárias para realizar corretamente alguns serviços de manutenção.

NOTA

Caso não tenha as ferramentas ou experiência exigidas para um serviço em especial, solicite a execução a um concessionário Yamaha.

Manutenção periódica e ajuste

WAUW1971

WWAW0081

ADVERTÊNCIA

Para a segurança do condutor, é muito importante seguir as instruções da tabela de manutenção e lubrificação periódica, respeitando os intervalos determinados e de acordo com o uso individual.

NOTA

- As verificações devem ser efetuadas a cada 3000 km ou a cada 6 meses, exceto se for efetuada uma manutenção com base na quilometragem percorrida.
- A partir dos 6000 km, repita os intervalos de manutenção começando de 3000 km.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidade técnica.

WAUW4450

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
			1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
1	*	Mangueira de combustível		✓	✓	✓

Manutenção periódica e ajuste

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
				1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
2	*	Filtro de combustível	• Verificar a condição. • Substituir se necessário.	A cada 12.000 km			
3		Vela de ignição	• Verificar a condição. • Limpar e corrigir a folga do eletrodo.		√	√	√
			• Substituir.	A cada 6.000 km			
4	*	Válvulas	• Verificar a folga das válvulas. • Ajustar.	A cada 6.000 km			
5	*	Injeção de combustível	• Verificar a marcha lenta do motor.		√	√	√
6	*	Sistema de escape	• Verificar vazamento. • Apertar se necessário. • Substituir a(s) gaxeta(s) se necessário.		√	√	√

Manutenção periódica e ajuste

WAUW4490

Tabela de manutenção e lubrificação periódica

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
				1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
1		Elemento do filtro de ar	• Substituir.	A cada 15.000 km			
2		Mangueira de verificação do filtro de ar	• Limpar.	√	√	√	√
3	*	Elemento do filtro de ar da caixa da correia em V	• Limpar. • Substituir se necessário.		√	√	√
4	*	Bateria	• Verificar a tensão. • Recarregar se necessário.	√	√	√	√
5	*	Freio dianteiro	• Verificar o funcionamento, nível do fluido e se existem vazamentos de fluido no veículo.	√	√	√	√
			• Trocar as pastilhas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite			

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
			1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
6	*	Freio traseiro	✓	✓	✓	✓
			Sempre que estiverem gastas até o limite			
7	*	Mangueiras do freio	✓	✓	✓	✓
			A cada 4 anos			
8	*	Fluido de freio	A cada 2 anos			
9	*	Rodas	✓	✓	✓	✓
10	*	Pneus	✓	✓	✓	✓

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
			1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
11	*	Rolamentos da roda	• Verificar a folga e desgaste dos rolamentos.	✓	✓	✓
12	*	Rolamentos da direção	• Verificar a folga do rolamento e a aspereza da direção.	✓	✓	✓
			• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 12.000 km		
13	*	Fixações do chassi	• Certificar-se que todas as porcas, cupilhas e parafusos estão devidamente apertados.	✓	✓	✓
14	*	Sistema de freio unificado	• Verificar a folga do cabo do freio, e ajustar se necessário.	✓	✓	✓
			• Lubrificar os links de articulação e as peças móveis com graxa à base de sabão de lítio. • Lubrificar a extremidade do cabo com graxa à base de sabão de lítio.	✓	✓	✓

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
			1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
15	Eixo articulado do manete do freio dianteiro	• Lubrificar com graxa de silicone.		√	√	√
16	Eixo articulado do manete do freio traseiro	• Lubrificar com graxa de silicone.		√	√	√
17	Cavalete lateral, cavalete central	• Verificar o funcionamento. • Lubrificar.		√	√	√
18	* Interruptor do cavalete lateral	• Verificar o funcionamento.	√	√	√	√
19	* Garfo dianteiro	• Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo.		√	√	√
		• Trocar o óleo do garfo dianteiro.	A cada 18.000 km			
20	* Amortecedor traseiro	• Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo.		√	√	√

Manutenção periódica e ajuste

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
				1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
21		Óleo do motor	• Trocar. • Verificar o nível de óleo e se há vazamentos.	√	√	√	√
22	*	Filtro de óleo do motor	• Limpar.	√	A cada 6.000 km		
23		Óleo da transmissão final	• Verificar o veículo quanto a vazamento de óleo.	√	√	A cada 6.000 km	
			• Trocar.	√	A cada 12.000 km		
24	*	Correia em V	• Verificar se há dano ou desgaste.			√	√
			• Substituir.	A cada 24.000 km			
25	*	Polia secundária da correia em V	• Lubrificar.	A cada 12.000 km			
26	*	Interruptores dos freios dianteiro e traseiro	• Verificar o funcionamento.	√	√	√	√

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO			A CADA 3.000 km OU 6 MESES
			1.000 km ou 6 meses	3.000 km ou 12 meses	6.000 km ou 18 meses	
27	Cabos e peças móveis	• Lubrificar.		√	√	√
28	* Manopla do acelerador	• Verificar o funcionamento. • Verificar a folga da manopla do acelerador e ajustar, se necessário. • Lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.		√	√	√
29	* Luzes, piscas e interruptores	• Verificar o funcionamento. • Ajustar o fecho do farol.	√	√	√	√

NOTA

- Filtro de ar
 - O filtro de ar deste modelo está equipado com um elemento de papel descartável embebido em óleo, que não deve ser limpo com ar comprimido para evitar danos.
 - O elemento do filtro de ar deve ser substituído com mais frequência ao conduzir em áreas úmidas ou empoeiradas.
- Filtro de ar da caixa da correia em V
 - O filtro de ar precisa de manutenção com mais frequência se conduzir em áreas úmidas ou empoeiradas.
- Correia em V
 - A correia em V deve ser verificada inicialmente com 6.000 km e a cada 3.000 km em diante. Substitua a correia em V se algum dano ou desgaste excessivo for encontrado. A correia em V precisa ser substituída a cada 24.000 km mesmo se não houver desgaste ou dano.
- Manutenção do freio hidráulico
 - Verifique regularmente e, se necessário, corrija o nível do fluido do freio.
 - A cada dois anos substitua os componentes internos dos cilindros e pinças do freio, e troque o fluido do freio.
 - Substitua as mangueiras do freio a cada quatro anos e se estiverem rachadas ou danificadas.
- Manutenção do sistema de combustível
 - Utilize apenas gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.
 - Substitua a capa do reservatório de combustível a cada dois anos ou se estiverem rachadas ou danificadas.
 - Verifique o filtro de combustível por obstrução ou dano a cada 12.000 km.
- Manutenção da bateria
 - Verifique a condição e manutenção da bateria a cada 3 meses.
 - Recarregue a bateria imediatamente se a tensão estiver abaixo de 12,4 V.

Manutenção periódica e ajuste

- Se a bateria tender a descarregar, substitua-a imediatamente.
 - Se o veículo não for utilizado por mais de um mês, retire a bateria, recarregue-a completamente, e então guarde-a em um local arejado e seco.
-

Manutenção periódica e ajuste

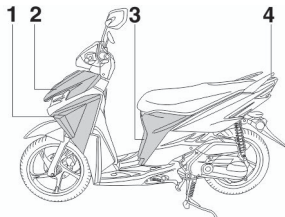
WAU18724

WAU58190

WAUN0951

Remoção e instalação da carenagem e painéis

A carenagem e os painéis mostrados precisam ser removidos para executar alguns dos trabalhos de manutenção descritos neste capítulo. Consulte esta seção cada vez que a carenagem ou um painel precisar ser removido e instalado.

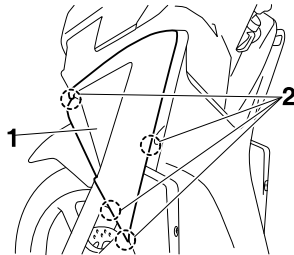


1. Carenagem A
2. Painel A
3. Painel B
4. Painel C

Carenagem A

Para remover a carenagem

Retire os parafusos, e então puxe a carenagem para fora como mostrado.



1. Carenagem A
2. Parafuso

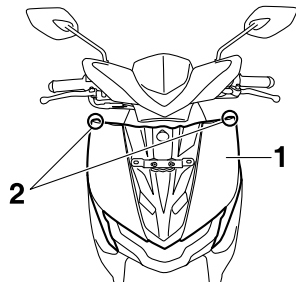
Para instalar a carenagem

Coloque a carenagem em sua posição original, e então instale os parafusos.

Painel A

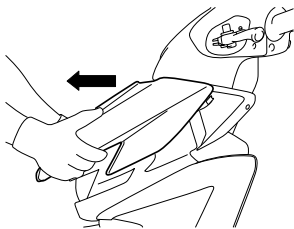
Para remover o painel

1. Retire os parafusos do painel A.



1. Painel A
2. Parafuso

2. Puxe o painel para fora como mostrado.



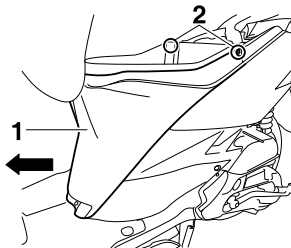
Para instalar o painel

Posicione o painel na posição original, e então instale os parafusos.

Painel B

Para remover o painel

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-10.)
2. Retire os parafusos, e então puxe o painel para fora como mostrado.



1. Painel B
2. Parafuso

Para instalar o painel

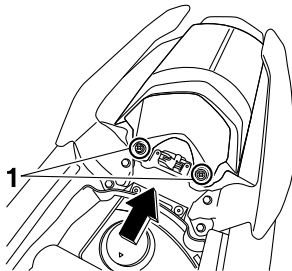
1. Posicione o painel na posição original, e então instale os parafusos.
2. Feche o assento.

Painel C

Para remover o painel

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-10.)

2. Retire os parafusos, e então puxe o painel para fora como mostrado.



1. Parafuso

Para instalar o painel

1. Posicione o painel na posição original, e então instale os parafusos.
2. Feche o assento.

Manutenção periódica e ajuste

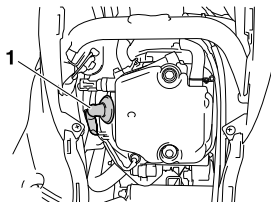
WAUT1837

Verificação da vela de ignição

A vela de ignição é um componente importante para o motor, que é fácil de verificar. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, esta deve ser removida e verificada de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, a condição da vela pode indicar a condição do motor.

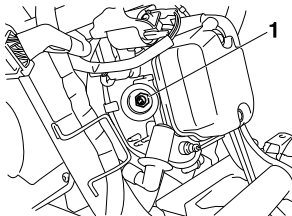
Para remover a vela de ignição

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Retire o painel B. (Consulte a página 6-13.)
3. Retire o cachimbo da vela de ignição.



1. Cachimbo da vela de ignição

4. Retire a vela de ignição como mostrado, com a chave de vela inclusa no kit de ferramentas do proprietário.



1. Vela de ignição

Para verificar a vela de ignição

1. Verifique se o isolador de porcelana em torno do eletrodo central da vela apresenta uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente).

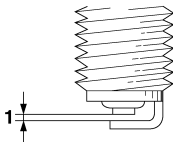
NOTA

Se a vela apresentar uma cor diferente, o motor pode estar com defeito. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a verificação do veículo a um concessionário Yamaha.

2. Verifique a vela de ignição a procura de corrosão do eletrodo e acúmulo excessivo de carbono ou outros depósitos, e substitua-a se necessário.

Vela de ignição especificada:
NGK/CR6HSA

3. Meça a folga com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajuste a folga de acordo com a especificação.



1. Folga da vela de ignição

Folga da vela de ignição:
0,6–0,7 mm

Para instalar a vela de ignição

1. Limpe a superfície da junta da vela de ignição e sua superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem nas roscas da vela de ignição.

2. Instale a vela de ignição com a chave de vela, e então aperte com o torque especificado.

Torque de aperto:

Vela de ignição:
1,25 kgf·m (12,5 N·m)

NOTA

Se não houver um torquímetro disponível ao instalar a vela de ignição, um bom cálculo do torque correto é 1/4–1/2 após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado assim que possível.

3. Instale o cachimbo da vela de ignição.
4. Instale o painel.

Óleo do motor e filtro de óleo

O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o filtro de óleo limpo nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação.

Para verificar o nível do óleo do motor

1. Coloque o veículo no cavalete central. Uma leve inclinação pode resultar em uma falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e depois desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até que o óleo assente, retire a tampa de abastecimento do óleo, limpe a vareta e insira-a novamente no orifício de abastecimento (sem rosqueá-la), e então remova-a novamente para verificar o nível do óleo.

Manutenção periódica e ajuste

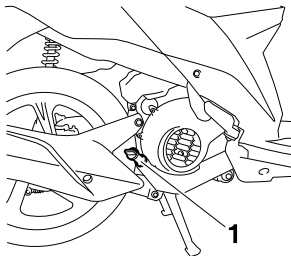
WWAU0031

ADVERTÊNCIA

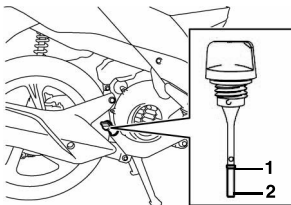
O silenciador e o protetor do silenciador ficam muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe o silenciador e o protetor esfriarem antes de remover a tampa de abastecimento do óleo.

NOTA

O óleo do motor deve estar entre a ponta da vareta de nível e a marca de nível máximo.



1. Tampa de abastecimento do óleo do motor



1. Marca de nível máximo
2. Ponta da vareta de verificação do óleo do motor

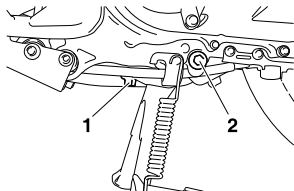
4. Se o óleo do motor estiver abaixo da marca de nível mínimo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até atingir o nível correto.
5. Insira a vareta no orifício de abastecimento de óleo, e então aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Para trocar o óleo do motor e limpar o filtro do óleo

1. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e então desligue-o.
2. Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.
3. Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor e o parafuso de dreno B para drenar o óleo do cárter. **ATENÇÃO:** Ao remover o parafuso de dreno do óleo do motor, o O-ring, a mola de compressão e o filtro de óleo

cairão. Tome cuidado para não perder essas peças

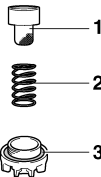
[WCA11002]



1. Parafuso de dreno do óleo do motor A
2. Parafuso de dreno do óleo do motor B

NOTA

Ao trocar apenas o óleo do motor, remova o parafuso de dreno A. Ao trocar o óleo do motor e limpar o filtro de óleo do motor, remova o parafuso de dreno B também.



1. Filtro de óleo
2. Mola de compressão
3. O-ring
4. Limpe o filtro de óleo com solvente, verifique danos e substitua-o se necessário.
5. Instale o filtro do óleo do motor, mola de compressão, parafuso de dreno do óleo com o novo O-ring, e então aperte o parafuso de dreno com o torque especificado.

NOTA

Certifique-se de que o O-ring está devidamente assentado.

Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo do motor A:

2,0 kgf·m (20 N·m)

Parafuso de dreno do óleo do motor B:

2,0 kgf·m (20 N·m)

6. Reabasteça com a quantidade especificada do óleo de motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Óleo do motor recomendado:

Consulte a página 8-1.

Quantidade de óleo:

0,80 L

NOTA

Certifique-se de limpar qualquer respingo de óleo eventualmente derramado sobre qualquer superfície após o motor e o sistema de escape esfriarem.

Manutenção periódica e ajuste

WCAE0051

ATENÇÃO

Certifique-se que não entre nenhum material estranho na carcaça.

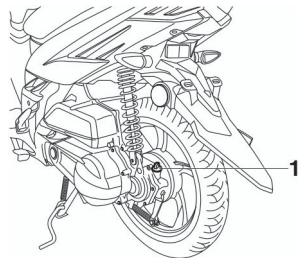
WAU20067

Óleo da transmissão final

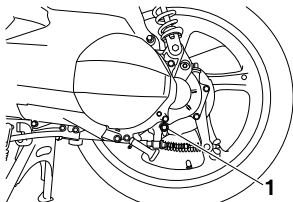
Antes de cada condução verifique se há vazamento de óleo na caixa de transmissão final. Se algum vazamento for encontrado, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a scooter. Além disso, o óleo da transmissão final deve ser trocado, como segue, nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

7. Dê partida no motor, e então deixe-o em marcha lenta por vários minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se houver vazamento, desligue imediatamente o motor e verifique a causa.
8. Desligue o motor, verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.

1. Acione o motor, aqueça o óleo da transmissão final conduzindo a scooter por alguns minutos e, então, desligue o motor.
2. Coloque a scooter no cavalete central.
3. Coloque um recipiente embaixo da caixa de transmissão final para coletar o óleo usado.
4. Retire a tampa de abastecimento do óleo da transmissão e o O-ring da caixa de transmissão final.



1. Tampa de abastecimento do óleo da transmissão final
5. Retire o parafuso de dreno do óleo da transmissão e a gaxeta para drenar o óleo da caixa de transmissão final.



1. Parafuso de dreno do óleo da transmissão final

6. Instale o parafuso de abastecimento do óleo da transmissão e a nova gaxeta, e então aperte o parafuso com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo da transmissão final:
1,3 kgf·m (13 N·m)

7. Reabasteça com a quantidade recomendada do óleo da transmissão final recomendado.

ADVERTÊNCIA! Certifique-se que não entre nenhum material estranho na caixa de transmissão final. Certifique-se que não haja óleo no pneu e nem na roda. [WWA11312]

Óleo da transmissão final recomendado:

Consulte a página 8-1.

Quantidade de óleo:

0,10 L

8. Instale a tampa de abastecimento do óleo da transmissão final e a nova gaxeta, e então aperte a tampa de abastecimento do óleo.
9. Verifique se há vazamento de óleo na caixa de transmissão final. Se houver vazamento, verifique a causa.

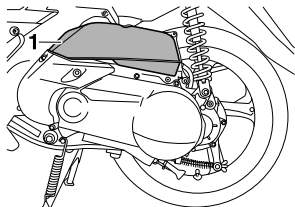
Elementos do filtro de ar e da caixa do filtro de ar da correia em V

O elemento do filtro de ar deve ser substituído e o filtro de ar da correia em V deve ser limpo nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Os elementos devem ser limpos com maior frequência se conduzir em áreas com muita poeira ou umidade.

Verificação e troca do elemento do filtro de ar

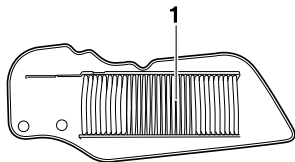
1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar removendo os parafusos.

Manutenção periódica e ajuste



1. Tampa da caixa do filtro de ar

3. Remova o elemento do filtro de ar puxando-o para fora.



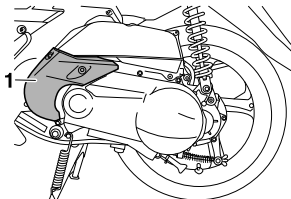
1. Elemento do filtro de ar

4. Verifique o elemento do filtro de ar por sujeira ou dano e troque se necessário.

5. Posicione o elemento do filtro de ar na posição original.
6. Instale a tampa da caixa do filtro de ar instalando os parafusos.

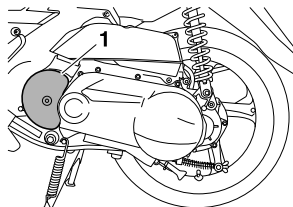
Limpeza do elemento do filtro de ar da correia em V

1. Coloque o veículo no cavalete central.
2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar da correia em V removendo os parafusos.



1. Tampa da caixa do filtro de ar da correia em V

3. Remova o elemento puxando-o para fora.



1. Elemento do filtro de ar

4. Limpe o elemento com solvente, e então remova o excesso de solvente espremendo o elemento.
5. Verifique se o elemento apresenta danos e substitua-o se necessário.
6. Aplique óleo do tipo recomendado em toda a superfície do elemento, e então esprema o excesso de óleo.

ADVERTÊNCIA! Utilize apenas um solvente próprio para limpeza de peças. Para evitar o risco de incêndio ou explosão,

não utilize gasolina ou solventes com baixo ponto de inflamação. [WWA10432] **ATENÇÃO:** Para evitar danificar o elemento do filtro de ar, manuseie delicadamente e com cuidado, e não torça-o. [WCA10522]

NOTA

O elemento do filtro de ar deve estar úmido mas não encharcado.

Óleo recomendado:

Óleo para filtro de ar de espuma Yamaha ou outro óleo para filtro de ar

7. Insira o elemento na caixa do filtro.
 8. Posicione a tampa da caixa do filtro de ar na posição original, e então instale os parafusos.
- ATENÇÃO:** Certifique-se que cada elemento do filtro esteja adequadamente assentado em seu compartimento. O mo-

tor nunca deve ser funcionado sem os elementos do filtro instalados, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) pode(m) se desgastar excessivamente. [WCA10532]

Limpeza das capas do filtro de ar e verificação da mangueira

1. Verifique cada capa da caixa do filtro de ar e a mangueira na parte traseira da caixa da correia em V para poeira ou água acumulada.
2. Se houver água ou poeira visível, retire a mangueira ou as capas de suas abraçadeiras.
3. Drene a sujeira ou água em um recipiente apropriado.
4. Instale a mangueira de verificação do filtro de ar ou as capas na posição original.

NOTA

A mangueira de verificação do filtro de ar ou capas precisam ser limpas com mais frequência após conduzir na chuva, ao lavar o veículo, ou em caso de queda. Se a mangueira de verificação ou capas estiverem entupidas, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Manutenção periódica e ajuste

WAU44735

Verificação da marcha lenta do motor

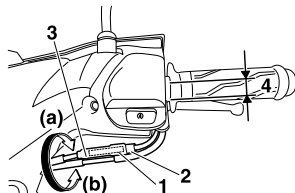
Verifique a marcha lenta do motor e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para corrigi-la.

Marcha lenta do motor:

1500–1700 rpm

WAUV0252

Ajuste da folga da manopla do acelerador



1. Porca de ajuste da folga da manopla do acelerador
2. Contraporca
3. Capa de borracha
4. Folga da manopla do acelerador

A folga da manopla do acelerador deve medir 3,0–7,0 mm na extremidade interna da manopla. Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador, e se necessário, ajuste-a como segue.

1. Deslize a capa de borracha para trás.
2. Solte a contraporca.

3. Para aumentar a folga da manopla do acelerador, gire a porca de ajuste na direção (a). Para diminuir a folga da manopla do acelerador, gire a porca de ajuste na direção (b).
4. Aperte a contraporca e então deslize a capa de borracha para a posição original.

WAU21402

Folga das válvulas

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAUW3351

Pneus

Os pneus são o único contato entre o veículo e o solo. A segurança em todas as condições de pilotagem depende de uma área relativamente pequena de contato com o solo. Portanto, é essencial sempre manter os pneus em boas condições e substituí-los no período adequado pelos pneus especificados.

Pressão do ar do pneu

A pressão do ar do pneu deve ser verificada, e se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA10504



ADVERTÊNCIA

O funcionamento do veículo com a pressão incorreta do pneu pode causar acidente grave ou morte por perda de controle.

- **A pressão de ar deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).**

- **A pressão de ar do pneu deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios, aprovados para esse modelo.**

Pressão de ar do pneu (medido com os pneus frios):

1 pessoa:

Dianteiro:

225 kPa (33 psi)

Traseiro:

250 kPa (36 psi)

2 pessoas:

Dianteiro:

225 kPa (33 psi)

Traseiro:

250 kPa (36 psi)

Carga máxima*:

154 kg

* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

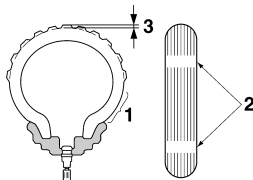
Manutenção periódica e ajuste

WWA10512

ADVERTÊNCIA

Nunca sobrecarregue seu veículo. A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.

Inspeção do pneu



1. Parede lateral
2. Indicador de desgaste
3. Profundidade do sulco

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se um pneu apresentar linhas transversais (profundidade mínima do sulco), se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro encravado, ou se as paredes laterais

estiverem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):
1,0 mm

WWA10472

ADVERTÊNCIA

- **Solicite a um concessionário Yamaha para substituir pneus excessivamente gastos. Além de ser ilegal, conduzir o veículo com os pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade e pode levar à perda de controle.**
- **A substituição de todas as peças relacionadas às rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixadas a cargo de um concessionário Yamaha, que possui conhecimento e experiência profissionais necessários para executar o serviço.**

- **Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser “quebrada” para desenvolver sua melhor característica.**

Informação do pneu

Este modelo está equipado com pneus sem câmara e com válvula de ar. Os pneus envelhecem, mesmo que não tenham sido utilizados ou apenas tenham sido utilizados ocasionalmente. Rachaduras na parede lateral ou no sulco, às vezes acompanhado de deformação da carcaça, são uma prova de envelhecimento. Especialistas em pneus devem verificar os pneus velhos ou envelhecidos para determinar seu uso futuro.

WWA10462

⚠ ADVERTÊNCIA

Os pneus dianteiro e traseiro devem ser da mesma marca e modelo, caso contrário as características de condução do veículo podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados pela Yamaha para esse modelo.

Pneu dianteiro:

Tamanho:

80/80-14M/C

Fabricante/modelo:

METZELER/FEEL FREE
FRONT

Pneu traseiro:

Tamanho:

90/80-14M/C

Fabricante/modelo:

METZELER/FEEL FREE

WAU21963

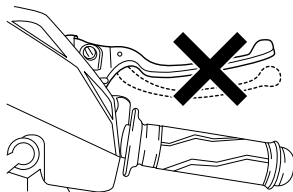
Rodas de liga leve

Para aumentar o desempenho, a durabilidade e segurança na utilização de seu veículo, observe os seguintes pontos com relação às rodas especificadas.

- Verifique se os aros estão com rachaduras, tortos ou empenados antes de cada utilização do veículo. Caso seja encontrado qualquer dano, solicite a um concessionário Yamaha para substituir a roda. Não tente nem mesmo um mínimo reparo na roda. Uma roda deformada ou rachada deve ser substituída.
- A roda deve ser balanceada sempre que o pneu ou a roda tiverem sido trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode resultar em um baixo desempenho, características de pilotagem adversas e redução da vida útil do pneu.

WAU37914

Verificação da folga do manete do freio



Não deve haver folga na extremidade do manete do freio. Se houver folga, solicite a um concessionário Yamaha para inspecionar o sistema de freio.

WWA14212

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir o veículo. O ar no sistema hi-

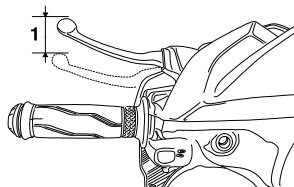
Manutenção periódica e ajuste

dráulico diminuirá o desempenho do freio, podendo resultar em perda de controle e acidente.

WAUN0472

Ajuste da folga do manete do freio traseiro

Meça a folga do manete do freio traseiro como mostrado.



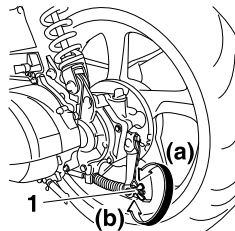
1. Folga do manete do freio traseiro

Folga do manete do freio traseiro:

15,0–20,0 mm

Verifique periodicamente a folga do manete do freio traseiro e, se necessário, ajuste como segue.

Para aumentar a folga do manete do freio, gire a porca de ajuste na placa da sapata do freio na direção (a). Para diminuir a folga do manete do freio, gire a porca de ajuste na direção (b).



1. Porca de ajuste da folga do manete do freio traseiro

Certifique-se que o pino da trava do manete do freio traseiro se encaixa e pode ser solto apropriadamente depois de ajustar a folga do manete do freio.

WWA10651

⚠ ADVERTÊNCIA

Se o ajuste adequado não puder ser obtido conforme descrito, solicite a um concessionário Yamaha para fazer este ajuste.

WU22382

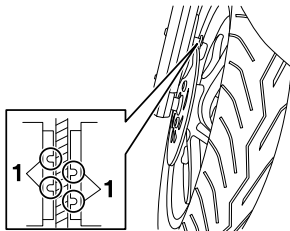
Verificação das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro

O desgaste das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Cada uma das pastilhas do freio dianteiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar o desgaste das pastilhas sem ter de desmontar o freio. Para verificar o desgaste das pastilhas, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Caso a pastilha do freio esteja gasta até o ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a substituição das pastilhas em um concessionário Yamaha.

WU22432

Pastilhas do freio dianteiro



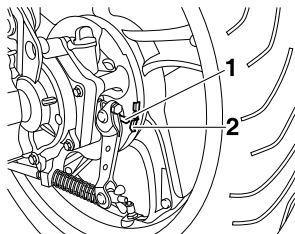
1. Ranhura indicadora de desgaste da pastilha do freio dianteiro

Manutenção periódica e ajuste

Sapatas do freio traseiro

WAU22541

desgaste-limite, leve a um concessionário Yamaha para efetuar a troca do conjunto de sapatas.

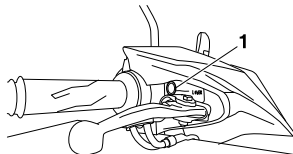


1. Indicador de desgaste da sapata do freio
2. Linha limite de desgaste da sapata do freio

O freio traseiro possui um indicador de desgaste, que permite que você verifique o desgaste da sapata do freio sem ter que desmontar o freio. Para verificar o desgaste da sapata do freio, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o freio. Se uma sapata do freio estiver gasta a ponto do indicador de desgaste quase atingir a linha de

WAUW3950

Verificação do nível do fluido de freio



1. Marca do nível mínimo

Fluido de freio insuficiente pode permitir a entrada de ar no sistema de freio, podendo torná-lo ineficiente.

Antes de conduzir, certifique-se que o fluido de freio esteja acima da marca de nível mínimo e reabasteça se necessário. Um nível baixo de fluido de freio pode indicar desgaste das pastilhas do freio e/ou vazamento no sistema de freio. Se o nível do fluido de freio estiver baixo, certifique-se de verificar se há desgaste nas pastilhas do freio e se há vazamento no sistema do freio.

Observe estas precauções:

- Ao verificar o nível do fluido de freio, certifique-se que a parte superior do cilindro mestre esteja nivelado, girando os guidões.
- Use somente o fluido de freio da qualidade recomendada, caso contrário as vedações de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento e reduzindo o desempenho de frenagem.

Fluido de freio recomendado:
DOT3 ou DOT4

- Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Misturar fluidos pode resultar em uma reação química nociva e reduzir o desempenho de frenagem.
- Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do cilindro mestre ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamboramento.

- Fluido de freio pode deteriorar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido de freio derramado.
- Conforme as pastilhas do freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio diminuir gradualmente. Entretanto, se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa.

Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados nas tabelas de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo do cilindro mestre e da pinça e a mangueira do freio devem ser substituídas nos intervalos abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueira de freio: Substituir a cada quatro anos.

Manutenção periódica e ajuste

WAUU0311

Verificação da correia em V

A correia em V deve ser verificada e substituída por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentarem suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA!** Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.

[WWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante de cabos adequado

WAU23115

Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

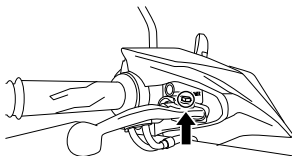
O cabo do acelerador está equipado com uma capa de borracha. Certifique-se que a capa esteja seguramente instalada. Mesmo que a capa esteja instalada corretamente, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por isso, tenha cuidado para não jogar água diretamente na capa ou no cabo ao lavar o veículo. Se o cabo ou a capa estiverem sujos, limpe-os com um pano úmido.

WAU43643

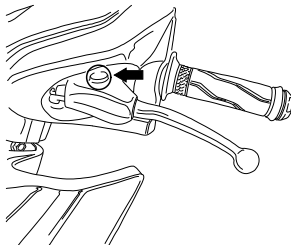
Lubrificação dos manetes do freio dianteiro e traseiro

Os pontos de articulação dos manetes do freio dianteiro e traseiro devem ser lubrificados nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Manete do freio dianteiro



Manete do freio traseiro



Lubrificantes recomendados:

Manete do freio dianteiro:

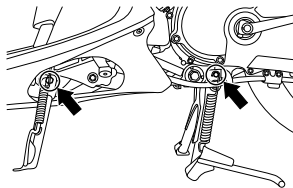
Graxa de silicone

Manete do freio traseiro:

Graxa à base de sabão de lítio

WAU23215

Verificação e lubrificação do cavalete central e lateral



O funcionamento do cavalete central e lateral deve ser verificado antes de cada condução e as articulações e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificadas, se necessário.

WWA10742

ADVERTÊNCIA

Se o cavalete central ou o cavalete lateral não se mover suavemente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar. Pois o cavalete central ou lateral pode entrar em

Manutenção periódica e ajuste

contato com o chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

WAU23273

Verificação do garfo dianteiro

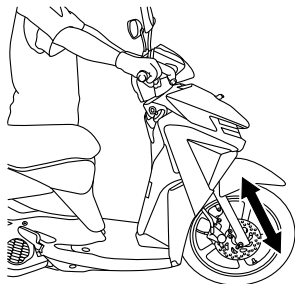
A condição e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Verificação da condição

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excessivo vazamento de óleo.

Verificação do funcionamento

1. Coloque o veículo numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.
[WWA10752]
2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

ATENÇÃO

Se encontrar qualquer dano ou o garfo dianteiro não funcionar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar o garfo dianteiro.

WAU45512

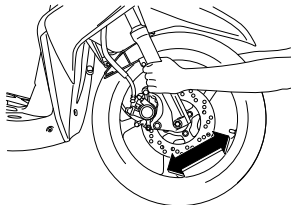
Verificação da direção

Rolamentos gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deve ser verificado de acordo com os intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

1. Coloque o veículo no cavalete central. **ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.**

[WWA10752]

2. Segure as extremidades do garfo dianteiro e tente movê-las para frente e para trás. Se sentir qualquer folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar a direção.



WAU23292

Verificação dos rolamentos da roda

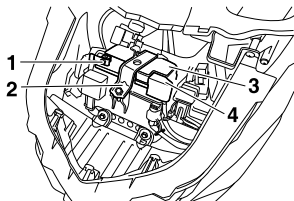
Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica. Se existir folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

Manutenção periódica e ajuste

WAUU0923

Bateria

Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser verificados e apertados, se necessário.



1. Cabo negativo da bateria (preto)
2. Suporte da bateria
3. Bateria
4. Cabo positivo da bateria (vermelho)

WWA10761

ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso** pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.
 - **CONTATO EXTERNO:** Lave com água em abundância.
 - **CONTATO INTERNO:** Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.
 - **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos.** Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e

providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.

- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

WCA10621

ATENÇÃO

Não tente retirar as tampas de vedação das células da bateria, pois isso pode danificar permanentemente a bateria.

Para carregar a bateria

Solicite a um concessionário Yamaha para carregar a bateria assim que possível, se ela parecer descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais depressa se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (tensão constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês, a bateria deve ser removida, recarregada totalmente e armazenada em um local fresco e seco.
ATENÇÃO: Quando for remover a bateria, certifique-se que a chave esteja em “OFF”, então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo. [WCA16303]

2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês, e recarregue-a completamente, se necessário.
3. Carregue totalmente a bateria antes da instalação. **ATENÇÃO:** Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em “OFF”, então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo. [WCA16841]
4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estão adequadamente conectados aos terminais.

WCA16531

ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

WCAU0051

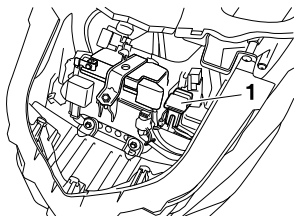
ATENÇÃO

Não conduza o veículo com a bateria desconectada ou com a bateria pouco carregada. Isso irá causar dificuldade na partida do motor, diminuição da vida útil do farol, e as luzes do pisca podem não funcionar corretamente.

Manutenção periódica e ajuste

Substituição do fusível

WAUW4440



1. Fusível

O fixador do fusível está localizado atrás do painel A.

(Consulte a página 6-13.)

Se o fusível queimar, substitua-o como segue.

1. Desligue o interruptor principal e desligue todos os circuitos elétricos.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um novo fusível com a amperagem especificada.

ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma corrente aci-

ma da recomendada, para evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.

[WWA15132]

Fusível especificado:

15,0 A

3. Ligue o interruptor principal e ligue os circuitos elétricos para verificar se os dispositivos funcionam.
4. Se o fusível queimar imediatamente após a troca, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

WAU62850

Farol

Este modelo está equipado com um farol tipo LED.

Se o farol não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WCA16581

ATENÇÃO

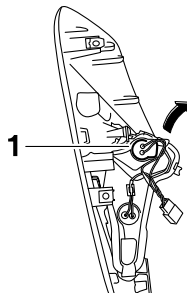
Não fixe qualquer tipo de filme colorido ou adesivo nas lentes do farol.

WAUW0345

Substituição da lâmpada da luz auxiliar

Este modelo está equipado com duas luzes auxiliares. Se uma lâmpada da luz auxiliar queimar, substitua-a como segue.

1. Retire a carenagem A. (Consulte a página 6-13.)
2. Retire o soquete da luz auxiliar (juntamente com a lâmpada) puxando-a.



1. Soquete da lâmpada da luz auxiliar
3. Retire a lâmpada queimada, puxando-a.
4. Insira uma nova lâmpada no soquete.
5. Instale o soquete da luz auxiliar (juntamente com a lâmpada) pressionando-o.
6. Instale a carenagem.

WAUW4571

Substituição da lâmpada da luz da lanterna/freio

Se uma lâmpada da luz da lanterna/freio queimar, substitua-a como segue.

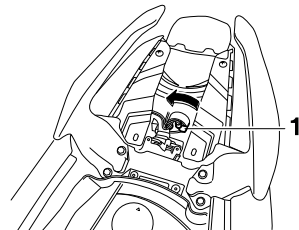
Lâmpada da luz da lanterna/freio

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-10.)
2. Retire o painel C. (Consulte a página 6-13)
3. Retire o soquete da lâmpada (junto com a lâmpada) girando-o em sentido anti-horário e puxando o soquete para cima em um ângulo.

ATENÇÃO

A utilização de uma lâmpada da lanterna com uma tensão diferente da recomendada, pode causar a descarga da bateria ou afetar a iluminação da lanterna.

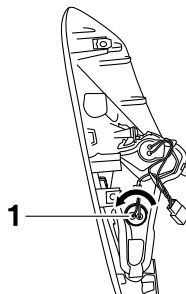
6. Instale o soquete da lâmpada (juntamente com a lâmpada) girando-o em sentido horário.
7. Instale o painel, e então feche o assento.



1. Soquete da lâmpada da lanterna/luz de freio
4. Retire a lâmpada queimada, pressionando-a e então girando-a em sentido anti-horário.
5. Insira uma nova lâmpada no soquete, pressionando-a e girando-a em sentido horário, até parar.

Substituição da lâmpada da luz do pisca dianteiro

1. Retire a carenagem A. (Consulte a página 6-13.)
2. Retire o soquete da lâmpada da luz do pisca (juntamente com a lâmpada) girando-o em sentido anti-horário.

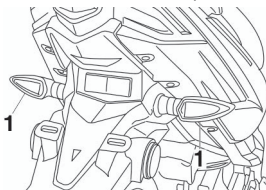


1. Soquete da lâmpada da luz do pisca

3. Retire a lâmpada queimada, pressionando-a em sentido anti-horário.
4. Insira uma nova lâmpada no soquete, pressione-a, e então gire-a em sentido horário até que pare.
5. Instale o soquete (juntamente com a lâmpada), girando em sentido horário.
6. Instale a carenagem.

Substituição da lâmpada da luz do pisca traseiro

1. Retire a lente da luz do pisca traseiro, removendo o parafuso.



1. Lâmpada da luz do pisca traseiro
2. Retire a lâmpada queimada, pressionando-a e girando-a em sentido anti-horário.
3. Insira uma nova lâmpada no soquete, pressione-a, e então gire-a em sentido horário até parar.
4. Instale a lente, instalando o parafuso. **ATENÇÃO: Não aperte os parafusos demasiadamente, caso contrário as lentes podem quebrar.** [WCA11192]

Localização de problemas

Embora as scooters Yamaha sejam completamente inspecionadas antes de saírem da fábrica, pode haver problemas durante a operação. Qualquer problema com os sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, podem provocar uma partida ruim e perda de potência.

O seguinte diagrama de diagnóstico e correção de problemas representa um procedimento rápido e fácil para que você mesmo verifique estes sistemas essenciais. No entanto, caso sua scooter exija qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que conta com técnicos habilitados, com ferramentas especiais, experiência e know-how necessários para reparar sua scooter adequadamente.

Utilize apenas peças de reposição genuínas Yamaha. Peças não originais podem ser parecidas com as peças

Manutenção periódica e ajuste

Yamaha, mas frequentemente são inferiores, tem vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142



ADVERTÊNCIA

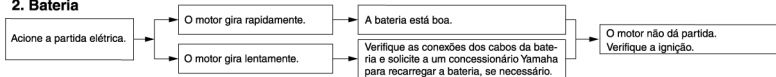
Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.

Localização de problemas

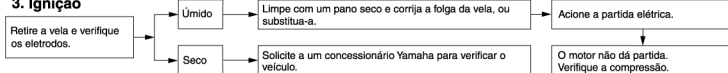
1. Combustível



2. Bateria



3. Ignição



4. Compressão



Limpeza e armazenamento da scooter

WAUV0362

Cuidado

Embora a concepção de uma scooter revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Oxidação e corrosão podem aparecer, mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape oxidado possa passar despercebido em um carro, na scooter influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não só vai ao encontro dos termos de garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua scooter, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois que o motor esfriar.
2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os acopladores e

conectores elétricos, incluindo o cachimbo da vela de ignição estejam bem instalados.

3. Remova a sujeira, como óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retentores, gaxetas e eixos da roda. Enxágue com água a sujeira e o desengraxante.

Limpeza

WCA10784

ATENÇÃO

- Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosa-

mente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- Uma limpeza inadequada poderá danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, pára-brisas, lentes do farol, lentes do visor, etc.) e escapamentos. Utilize um pano ou esponja macia limpa, com um detergente suave e água, para limpar os plásticos. Entretanto, se as peças plásticas não puderem ser limpas somente com água, pode-se diluir detergente suave com água para limpeza. Certifique-se de enxaguar qualquer resíduo de detergente com bastante água, pois o resíduo pode ser prejudicial às peças plásticas.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças plásticas. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em contato com produtos de limpeza fortes

Limpeza e armazenamento da scooter

ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção de ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.

- Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro e aberturas.
- Para as scooters equipadas com para-brisa: Não utilize produtos de limpeza fortes ou esponjas duras, uma vez que podem causar perda de cor ou riscos. Alguns compostos de limpeza para plásticos podem deixar riscos. Teste o produto numa pe-

quena área do para-brisa, para assegurar-se que não ficará marcas. Se o para-brisa ficar riscado, utilize cera de qualidade para polimento em plásticos, após a lavagem.

Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e uma esponja macia e limpa, enxaguando totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou um pincel para limpar áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

Após conduzir na chuva ou perto do mar

Uma vez que o sal do mar é extremamente corrosivo realize os passos explicados a seguir após conduzir na chuva ou perto do mar.

1. Limpe a scooter com água fria e um detergente suave, após o motor esfriar. **ATENÇÃO: Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.** [WCA10792]
2. Aplique um spray de proteção anti-corrosão em todas as superfícies metálicas, incluindo as cromadas e niqueladas, para evitar corrosão.

Após a limpeza

1. Seque a scooter com uma flanela ou pano absorvente.
2. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escape. (Mesmo o desbotamento induzido termicamente dos sistemas de escape de aço inox pode ser removido com o polimento.)

Limpeza e armazenamento da scooter

3. Para evitar corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anti-corrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.
4. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.
5. Retoque pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.
6. Encere todas as superfícies pintadas.
7. Seque a scooter completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA10943



ADVERTÊNCIA

Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus. Se necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente suave.**

- **Antes de utilizar a scooter teste o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.**

WCAU0022

ATENÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.**
- **Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha, peças de plástico ou no farol, lanterna ou lentes do visor, mas utilize produtos específicos para elas.**
- **Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.**

NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha para obter informações sobre quais produtos utilizar.
- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode embaçar as lentes do farol. Deixar o farol aceso por um

curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.

Armazenamento

WAU36564

Curto prazo

Sempre guarde sua scooter em um lugar fresco e seco e, se necessário, proteja-a de poeira com uma capa porosa. Certifique-se que o motor e o escapamento estão frios antes de cobrir a scooter com uma capa.

WCA10821

ATENÇÃO

- Guardar a scooter em um ambiente com má ventilação ou cobri-la com uma lona, enquanto ainda está úmida, fará com que água e umidade penetrem e causem ferrugem.
- Para prevenir corrosão, evite sótãos úmidos, estábulos (em razão da presença de amônia) e áreas onde se armazenam produtos químicos fortes.

Longo prazo

Antes de guardar sua scooter por vários meses:

1. Siga todas as instruções na seção “Cuidado” deste capítulo.
2. Abasteça o tanque de combustível e acrescente estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e o combustível se deteriore.
3. Realize os seguintes passos para proteger os cilindros, pistões, anéis, etc, de corrosão.
 - a. Remova os cachimbo da vela e a vela de ignição.
 - b. Coloque uma colher de chá de óleo de motor no orifício da vela.
 - c. Instale o cachimbo da vela na vela de ignição, e em seguida coloque-a no cabeçote do cilindro para que os eletrodos sejam aterrados. (Isso limitará faíscas durante o próximo passo.)

- d. Ligue o motor várias vezes acionando a partida. (Este procedimento irá revestir as paredes dos cilindros com óleo.)
 - e. Retire o cachimbo da vela de ignição e em seguida, instale a vela e o cachimbo da vela. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor. [WWA10952]
4. Lubrifique todos os cabos de controle e os pontos de articulação de todas as alavancas e pedais, bem como o cavalete lateral/central.
 5. Verifique e, se necessário, corrija a pressão de ar do pneu e então levante a scooter para que ambas as rodas fiquem fora do chão. Alternadamente, gire as rodas um pouco a cada mês,

Limpeza e armazenamento da scooter

para evitar que os pneus se danifiquem em um determinado ponto.

6. Cubra as saídas do silenciador com sacos plásticos para evitar que entre umidade.
7. Retire a bateria e a carregue completamente. Guarde-a em um lugar fresco e seco e a recarregue uma vez por mês. Não armazene a bateria em um lugar excessivamente frio ou quente (menos de 0 °C ou mais de 30 °C). Para mais informações sobre como armazenar a bateria, consulte a página 6-35.

NOTA _____

Faça todos os reparos necessários antes de armazenar a scooter.

Dimensões:

Comprimento total:

1870 mm

Largura total:

685 mm

Altura total:

1070 mm

Altura do assento:

775 mm

Distância entre eixos:

1260 mm

Distância mínima do solo:

135 mm

Raio mínimo de giro:

1,9 m

Peso:

Peso em ordem de marcha:

97 kg

Motor:

Ciclo de combustão:

4 tempos

Sistema de arrefecimento:

Refrigerado a ar

Tipo de acionamento do comando

de válvulas:

SOHC

Quantidade de cilindros:

Cilindro único

Cilindrada:

124,9 cm³

Diâmetro × curso:

52,4 × 57,9 mm

Sistema de partida:

Partida elétrica

Óleo do motor:

Marca recomendada:

YAMALUBE

Grau de viscosidade SAE:

10W-40, 20W-50

Especificação do óleo de motor:

Serviço API tipo SL ou superior,

JASO padrão MA ou MB

Quantidade de óleo do motor:

Troca de óleo:

0,80 L

Óleo da transmissão final:

Tipo:

Óleo de motor SAE 10W-40 tipo

SG ou superior

Quantidade:

0,10 L

Combustível:

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de

combustível:

4,2 L

Injeção de combustível:

Corpo do acelerador:

Marca de identificação:

2PH1 01

Pneu dianteiro:

Tipo:

Sem câmara

Dimensões:

80/80-14M/C

Fabricante/modelo:

METZELER/FEEL FREE FRONT

Pneu traseiro:

Tipo:

Sem câmara

Dimensões:

90/80-14M/C

Fabricante/modelo:

METZELER/FEEL FREE

Especificações

Carga:

Carga máxima:

154 kg

(Peso total do condutor,
passageiro, carga e acessórios)

Sistema de freio unificado:

Comando:

Ativado pelo freio traseiro

Freio dianteiro:

Tipo:

Freio a disco simples

Freio traseiro:

Tipo:

Freio de tambor mecânico com
sapatas primária/secundária

Suspensão dianteira:

Tipo:

Garfo telescópico

Suspensão traseira:

Tipo:

Balança oscilante

Sistema elétrico:

Voltagem do sistema:

12 V

Bateria:

Tipo:

XTZ-4L

Voltagem, capacidade:

12 V, 3,0 Ah (10 HR)

Potência da lâmpada:

Farol:

LED

Luz do freio/lanterna:

21,0 W/5,0 W

Luz do pisca dianteiro:

10,0 W

Luz do pisca traseiro:

10,0 W

Luz auxiliar:

5,0 W

WAUW3811

Números de identificação

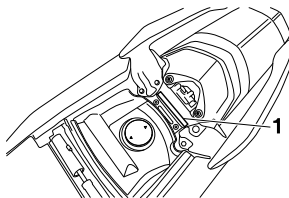
Registre o número de identificação do veículo (numeração de chassi), o número de série do motor e o número de identificação da chave nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em um concessionário Yamaha ou para referência no caso do veículo ser roubado.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DA CHAVE:

WU26411
Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo

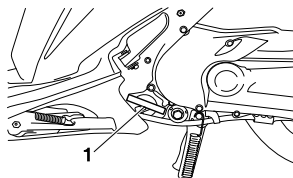
O número de identificação do veículo está gravado no chassi.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registrá-la no órgão de trânsito de sua cidade.

WU26442

Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso na carcaça do motor.

WU26382

Número de identificação da chave

O número de identificação da chave está gravado na etiqueta da chave. Copie o número no espaço disponibilizado e utilize-o como referência na compra de uma nova chave.

Informações ao proprietário

WAUW5080

Utilização dos seus dados

Este é um breve resumo de como a Yamaha (Yamaha Motor Co. Ltd. e as subsidiárias locais) utiliza os seus dados. Para mais detalhes sobre a utilização dos seus dados pela Yamaha, consulte a nossa Política de Privacidade.

<https://www3.yamaha-motor.com.br/avisodeprivacidade>

Quais dados coletamos? Como coletamos?

Este veículo coleta três tipos de dados por meio da Unidade de Controle do motor (ECU):

(1) Número de Identificação do Veículo (VIN); (2) dados em tempo real que demonstrem o desempenho do veículo, tais como o estado de funcionamento do motor, a velocidade do veículo, a quilometragem; e (3) outros dados que mostrem a condição do veículo, como o código de diagnóstico de problemas (DTC).

Os dados coletados serão carregados para o servidor da Yamaha Motor Co., Ltd., conectando uma ferramenta de diagnóstico especial da Yamaha ao veículo, apenas quando forem realizadas verificações de manutenção ou procedimentos de serviços.

Como utilizaremos seus dados?

A Yamaha utiliza os dados coletados do seu veículo, (1) para realizar serviço de manutenção adequado, incluindo diagnósticos, (2) para um julgamento adequado de reclamação de garantia, (3) para conduzir pesquisa e desenvolvimento de veículos, (4) para fornecer e melhorar a qualidade de produtos, funcionalidades e serviços, (5) para garantir o nosso objetivo comercial e (6) para cumprir os requisitos das leis e regulamentos.

Como compartilhamos seus dados?

Podemos compartilhar seus dados com: (i) nossas subsidiárias, afiliadas e parceiros de negócios; (ii) revendedores e distribuidores em seu país ou região, e (iii) contratados dentro do escopo necessário para atingir a finalidade de uso descrito acima.

Como entrar em contato conosco

Quaisquer dúvidas ou reclamações relativas ao processamento dos seus Dados Pessoais podem ser enviadas para: encarregado@yamaha-motor.com.br

Informações ao proprietário

O ÚNICO PROPÓSITO da informação de contato fornecida acima é para **RESPONDER ÀS QUESTÕES DE CONSULTA DE PROCESSAMENTO DE DADOS**, OUTROS TIPOS DE CONSULTAS **NÃO SERÃO RESPONDIDAS**. Por favor, forneça as seguintes informações para o tratamento adequado de sua solicitação: **(1) Seu Nome; (2) Seu endereço de e-mail; (3) Seu país de residência; e (4) O Número de Identificação do Veículo (VIN)**. Usaremos suas informações pessoais fornecidas apenas com a finalidade de suporte a consulta de processamento de dados.

Informações ao proprietário

WAUW3025

Yamaha e a preservação do meio ambiente



Em harmonia com a natureza

Contribuição ao meio ambiente:

A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vigor. Devem

ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

Especificações de ruído:

O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

Limite máximo de ruído para fiscalização:

81,5 dB (A) * a 4000 rpm
* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

Valores de regulagem:

Os valores de regulagem expostos

abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho do veículo, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:
1600 ± 100 rpm

Concentração de monóxido de carbono (CO):

máximo 2,0% em volume

Concentração de hidrocarbonetos (HC):

máximo 400 ppm

Valores comprovados no ensaio de certificação:

Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:
1690 rpm

Concentração de monóxido de carbono (CO):

0,0 % em volume

Concentração de hidrocarbonetos (HC):

13,6 ppm

IMPORTANTE:

1. Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
2. Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no **“Manutenção periódica e ajuste”** deste manual valorizará e preservará o veículo, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.

ADVERTÊNCIA

WWA14813

O uso de combustível de má qualidade ou diferente do combustível especificado poderá reduzir o desempenho do veículo, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manu-

tenções e ajustes sejam feitos por um concessionário autorizado Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão de obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma o veículo dentro dos padrões anti-poluentes.

Contribuição do usuário contra a poluição sonora:

O usuário do veículo pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias.
- Arrancando suavemente com o veículo e conduzindo-o na marcha adequada à velocidade.

Descarte de produtos e peças do veículo

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipamento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

ADVERTÊNCIA

WWAW0071

Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descarte em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos

Informações ao proprietário

por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.

- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de seu veículo, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, encaminhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.
- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

WAUW3191

Óleo do motor YAMALUBE®

NOTA

Para melhor performance de seu veículo, recomendamos a cada troca de óleo o uso do YAMALUBE® 4 Tempos 10W-40 ou 20W-50 do tipo SL de serviço API ou superior, JASO standard MA.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

- Antiatrio
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

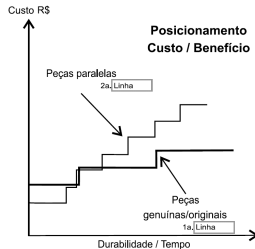
O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção nas peças do motor, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, assim mantendo o motor com a sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, ga-

rantindo o bom desempenho; suporta grandes cargas como o pino do pistão e do virabrequim, expandindo a área de pressão e reduzindo a carga nestas e em outras superfícies que recebem carga, permitindo uma longa vida útil do motor, formando uma película fina para proteger as superfícies metálicas do motor, do ar, da água e dos gases de combustão, os quais podem contribuir para a corrosão e desgaste prematuro das peças internas do motor; remove os contaminantes do motor, absorvendo e transportando-os para o filtro de óleo, mantendo assim as superfícies de atrito limpo para o seu funcionamento suave.

Peças e acessórios



Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção do seu veículo, peça sempre PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA têm a garantia e segurança que você merece. Elas são produzidas sob a mais avançada tecnologia e controle de qualidade, por isso, LEMBRE-SE: para MAIOR DURABILIDADE e MENOR MANUTENÇÃO, use PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA.



Índice remissivo

A			
Aceleração e desaceleração.....	5-2		
Amaciamento do motor	5-3		
Armazenamento.....	7-4		
Assento.....	3-10		
B			
Bateria.....	6-35		
Bloqueador da chave de ignição	3-3		
C			
Cabos, verificação e lubrificação.....	6-31		
Carenagem e painéis, remoção e instalação	6-13		
Catalisador.....	3-9		
Caveleto central e lateral, verificação e lubrificação	6-32		
Caveleto lateral	3-12		
Chaves	3-1		
Combustível	3-8		
Compartimento de armazenamento ..	3-11		
Correia em V, verificação.....	6-31		
Cuidado	7-1		
D			
Direção, verificação	6-34		
Dispositivo para transporte de carga ...	1-7		
E			
Elementos do filtro de ar e da caixa do filtro de ar da correia em V.....	6-20		
Especificações.....	8-1		
Estacionamento	5-4		
F			
Farol.....	6-37		
Fixadores de capacete	3-10		
Fluido do freio, troca.....	6-30		
		Folga da manopla do acelerador, ajuste	6-23
		Folga das válvulas.....	6-24
		Folga do manete do freio traseiro, ajuste	6-27
		Folga do manete do freio, verificação.....	6-26
		Freio	5-3
		Fusível, substituição.....	6-37
G			
Gancho de bagagem.....	3-11		
Garfo dianteiro, verificação	6-33		
I			
Informação de segurança	1-1		
Interruptor da buzina.....	3-5		
Interruptor de farol alto/baixo	3-5		
Interruptor de partida	3-5		
Interruptor do pisca.....	3-5		
Interruptores do guidão.....	3-5		
Interruptor principal/trava da direção ...	3-1		
K			
Kit de ferramentas.....	6-2		
L			
Lâmpada da luz auxiliar, substituição.....	6-38		
Lâmpada da luz da lanterna/freio substituição.....	6-38		
Lâmpada da luz do pisca (dianteiro, traseiro), substituição.....	6-39, 6-40		
Localização das peças.....	2-1		
Localização de problemas	6-41, 6-42		
Luz de advertência de problema no motor	3-4		
		Luzes indicadoras e de advertência.....	3-4
		Luz indicadora de economia	3-4
		Luz indicadora do farol alto.....	3-4
		Luz indicadora do pisca	3-4
M			
Manete do freio, dianteiro	3-6		
Manete do freio, traseiro	3-6		
Manetes do freio, lubrificação	6-32		
Manopla e cabo do acelerador, verificação e lubrificação.....	6-31		
Manutenção e lubrificação, periódica.....	6-5		
Manutenção, sistema de controle de emissões	6-3		
N			
Nível do fluido de freio, verificação	6-29		
Número de identificação da chave.....	9-1		
Número de identificação do veículo	9-1		
Número de série do motor	9-1		
Números de identificação	9-1		
O			
Óleo da transmissão final	6-19		
Óleo do motor e filtro de óleo.....	6-16		
Óleo do motor YAMALUBE®	9-5		
P			
Partida no motor.....	5-1		
Pastilhas e sapatas do freio, verificação	6-28		
Pneus.....	6-24		
R			
Recomendações para conduzir com segurança.....	1-6		
Rodas	6-26		
Rolamentos da roda, verificação.....	6-34		

S

Sistema de corte do circuito de
ignição 3-13

T

Tampa do tanque de combustível.....3-7

U

Unidade do velocímetro 3-5

V

Vela de ignição, verificação.....6-15

Verificação da marcha lenta do
motor 6-23

Y

Yamaha e a preservação do meio
ambiente 9-2

ANOTAÇÕES:

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica:

www.yamaha-motor.com.br.

Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

OBSERVAÇÃO:

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se à concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para mais informações, entrar em contato com:



YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo abaixo oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.



QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.

Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários, até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota, a concessionária recebe uma classificação.

A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante, a certificação **Qualificação Diamante**. Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:



Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site: www.yamaha-motor.com.br

2020/01

ANOTAÇÕES:

CERTIFICADO DE GARANTIA - BL5

A **YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**, GARANTE O PRODUTO PELO PERÍODO DE **4 (QUATRO) ANOS, SEM LIMITE DE QUILOMETRAGEM**, ESTANDO INCLUÍDO O PRAZO DE GARANTIA LEGAL PREVISTO NO CÓDIGO DE DEFESA DO CONSUMIDOR - RELATIVO AOS PRIMEIROS 90 DIAS - A CONTAR DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CERTIFICADO DE GARANTIA DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO, E DESDE QUE TODAS AS REVISÕES PERIÓDICAS PREVISTAS SEJAM EFETUADAS DE ACORDO COM A QUILOMETRAGEM E PRAZOS DETERMINADOS NO PLANO DE MANUTENÇÃO.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTE, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DO SEU VEÍCULO YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DO VEÍCULO, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

ATENÇÃO: EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, **POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA.**

A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS **INVALIDAM** A GARANTIA.

O BENEFÍCIO NÃO PODERÁ SER CONVERTIDO EM OUTROS, TAIS COMO: DESCONTOS EM MÃO DE OBRA, PEÇAS, ACESSÓRIOS, ETC.

OBSERVAÇÃO: A GARANTIA CONTRATUAL OFERECIDA PELA FABRICANTE LIMITA-SE ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE AOS TERMOS DO PRESENTE CERTIFICADO DE GARANTIA E TERMO DE GARANTIA. QUALQUER ESPÉCIE DE GARANTIA EXTRA OFERECIDA POR OUTREM, À PARTE DO PRESENTE CERTIFICADO, SERÁ CONCEDIDA POR CONTA E RISCO E ÀS EXPENSAS DAQUELE QUE A OFERECER, POR MERA LIBERALIDADE, SEM QUALQUER PARTICIPAÇÃO OU RESPONSABILIDADE DA FABRICANTE QUANTO AO QUE FOR CONTRATADO.

TERMO DE GARANTIA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

A concessão da presente garantia **está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário.** Antes de colocar o produto em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações do fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção do veículo conforme instruções contidas no Manual do Proprietário é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor e do passageiro, **bem como é condição indispensável para concessão da garantia.**

I- CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA :

1. A presente garantia é restrita ao **TERRITÓRIO NACIONAL**, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.
2. A garantia será concedida somente se **TODAS AS REVISÕES PERIÓDICAS** mencionadas no Manual do Proprietário e no Controle de Revisões Periódicas forem rigorosamente efetuadas, na periodicidade determinada pela fabricante.
3. Todas as revisões periódicas devem ser efetuadas com peças genuínas Yamaha.
4. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
5. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso regular do veículo deverá ser comunicada **imediatamente** a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada do veículo em condições tecnicamente anormais, sem imediatas providências do consumidor, poderá acarretar outros danos ao veículo, que se verificado que decorreram de negligência, **não serão atendidos em garantia.**
6. Ao solicitar a garantia, o veículo completo deverá ser apresentado à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
7. A garantia abrange os reparos necessários ou substituição de peças que, em uso normal, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas **exclusivamente** pela fabricante ou sua Concessionária.
8. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionárias YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
9. Em qualquer caso de substituição de componentes, os

itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

10. A bateria possui garantia legal de 90 (noventa) dias. Por ser um item de desgaste natural não é contemplado no Termo de Garantia. Consulte a seção 'Bateria' neste manual, referente aos cuidados deste item.

11. Trincas ou deformações em peças plásticas, acrílicas ou de policarbonato estão limitados a 90 (noventa) dias de garantia legal.

12. A garantia das peças substituídas durante o período da garantia contratual do veículo encerra-se com o término desta, ou pelo decurso do prazo da garantia legal, 90 (noventa) dias, das peças, sendo considerado aquele que se expirar por último.

II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada do veículo (ex.: para fins de competição), acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior.

2. As peças de origem que tenham sido substituídas por outras não originais.

3. Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, tais como peças plásticas, decorrentes de influências externas anormais, tais como:

a) fenômenos da natureza (ex.: granizo, enchente, etc.);

b) impactos (ex.: danos causados por pedras, detritos, buracos, etc.);

c) substâncias químicas do meio ambiente (ex.: corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);

d) aplicação de substâncias químicas (ex.: combustível ou produtos não recomendados pela YAMAHA);

e) lavagem e/ou lubrificação do veículo com produtos químicos não recomendados.

4. Os danos que foram causados por combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso do veículo com combustível armazenado no tanque;

5. As avarias decorrentes de:

a) negligência ou má utilização do veículo;

b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;

c) sobrecarga do veículo, ainda que esporádica;

d) infração às normas de trânsito e ambientais;

e) in experiência do condutor.

6. A substituição completa do motor ou do veículo;

7. Alteração do som (ex.: no motor, suspensão, escapamento, rolamentos, etc.);

8. Vestígios de óleo que não afetem a segurança ou funcionamento normal da motocicleta (ex.: motor, suspensão, transmissão, etc.);

9. Leves alterações no movimento direcional e ruídos mecânicos;

10. Defeitos causados pela:

- a) utilização de alarmes, rastreadores, acessórios, lâmpadas auxiliares, xênon, etc., (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição do veículo), ainda que instalados na Rede de Concessionárias Yamaha;
- b) instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
- c) modificação da estrutura técnica ou mecânica do veículo com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA.

11. Os defeitos decorrentes da utilização anormal do veículo, em desacordo com o capítulo 'Limpeza e Armazenamento da Motocicleta', ou da ausência dos cuidados básicos recomendados.

III - ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia contratual, qualquer que seja o tempo e a quilometragem decorridos.

- a) Itens que apresentarem oxidação/corrosão, devido a maresia, agentes corrosivos, produtos químicos, etc.;
- b) Itens que apresentarem mudança de tonalidade (ex.: peças plásticas, peças pintadas e/ou outras);
- c) Óleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo,

- fluidos (como óleo do motor, fluido de freio) e etc.;
- d) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (injeção eletrônica), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens, etc.;
- e) Alinhamento e balanceamento de rodas;
- f) Recarga da bateria;
- g) Elementos filtrantes/filtros em geral (filtro de óleo do motor, elemento do filtro de ar, filtro de combustível, etc.), mangueiras, correias e polias, velas de ignição e demais itens com substituição periódica previstos no plano de manutenção;
- h) Pneus, câmaras de ar, amortecedores, lonas, discos e pastilhas de freio, rolamentos, borrachas, embreagem, pinhão, coroa, corrente de transmissão, escovas do motor de partida, juntas, lâmpadas, fusíveis, fios, cabos, etc.;
- i) Pneus: cortes, perfurações, desgaste irregular, desgaste prematuro por mau uso;
- j) Sistema de iluminação (ex.: farol, luz da placa de licença, setas, LED, lanterna, etc.);
- k) Escapamento, tubo do escapamento, silenciador, carenagens, eixos, manoplas, manetes, pedais, etc.;
- l) Estofados com deterioração normal e demais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;
- m) Defeitos oriundos de acidentes, abalroamentos, casos fortuitos e/ou prolongado desuso.

IMPORTANTE: Estão cobertas pela garantia legal as

peças de desgaste natural acima descritas, que **COMPROVADAMENTE** apresentarem vício de fabricação, montagem ou de material.

2. Os defeitos em peças de desgaste natural podem ser constatados durante as revisões periódicas descritas na tabela de manutenção periódica, não sendo aceitas reclamações de motocicletas com mais de 10000 km, independentemente do tempo de uso (exemplos de alguns defeitos: bolhas em pneus, vazamento de óleo na suspensão, problemas no motor de partida, etc). Algumas peças de desgaste natural, caso apresentem falhas ou defeitos, elas se manifestam em curto período de tempo e baixa quilometragem percorrida. Para esse tipo de peça, a garantia está limitada ao prazo legal de 90 (noventa) dias. Ex. câmara de ar perfurada, bico injetor obstruído, etc.
3. A presente garantia se restringe ao veículo e seus componentes, não cobrindo:
 - a) Despesas com transporte, socorro ou guincho e hospedagem;
 - b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade do veículo.

ATENÇÃO:

- a) O veículo não deve ser utilizado em locais com acúmulo de água, tais como: ruas alagadas em decorrência das chuvas, córregos, etc., evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.
- b) Devido ao tratamento químico que o escapamento recebe, com o uso o mesmo poderá

ter sua coloração alterada.

IV- EXTINÇÃO DA GARANTIA

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.
2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:
 - a) Violação do hodômetro;
 - b) **Não cumprimento de qualquer uma das revisões periódicas, nos prazos e quilometragens estipulados;**
 - c) Execução das manutenções, reparos e regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;
 - d) Negligência na manutenção;
 - e) Exposição do veículo a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;
 - f) Utilização do veículo em competições de qualquer espécie ou natureza;
 - g) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular do veículo;
 - h) Utilização de itens e componentes não genuínos, tampouco não homologados pela fabricante Yamaha;
 - i) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobretudo nas Condições Gerais acima.

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter o veículo seguro e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

O consumidor está obrigado a efetuar todas as revisões, gratuitas ou não, nos prazos determinados e conforme tabela de manutenção, para ter direito à garantia do produto.

A cada revisão, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/Manutenções Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada. **A não apresentação ou a perda desses documentos invalida a garantia do produto.**

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação; verificar o nível do líquido de arrefecimento e o nível de óleo do motor. **O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado em caso de dúvida.**

Nas duas primeiras revisões – de 1.000 e 3.000 km – a mão de obra é gratuita (veja limite de tolerância abaixo), devendo o consumidor arcar com as despesas de óleo lubrificante e peças e serviços excluídos da garantia, e desde que não ultrapassado o prazo de validade da garantia. **Nas demais revisões periódicas obrigatórias, previstas no quadro de controle de revisões/manutenções periódicas, os custos correrão por conta exclusiva do consumidor.** Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA dentro do território nacional.

ATENÇÃO: As revisões periódicas devem ser realizadas da seguinte forma:

- **1ª Revisão:** quilometragem 1.000 km com tolerância de 10% (900 km – 1.100 km) ou 6 meses da data da venda ao primeiro proprietário, com tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), o que ocorrer primeiro.
- **2ª Revisão:** quilometragem 3.000 km com tolerância de 10% (2.700 km – 3.300 km) ou 12 meses da data da venda ao primeiro proprietário, com tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), o que ocorrer primeiro.
- **Demais revisões:** tolerância de 500 km (a mais ou a menos) da quilometragem prevista para a respectiva revisão periódica ou tolerância de 15 dias (a mais ou a menos), referente ao tempo estabelecido pelo cupom de revisão, o que ocorrer primeiro.

Caso essas condições não sejam observadas, ocorrerá a perda da Garantia.

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS**REVISÃO DE ENTREGA****0 km** Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**1ª REVISÃO (1.000 km ou
6 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**2ª REVISÃO (3.000 km ou
12 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**3ª REVISÃO (6.000 km ou
18 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**4ª REVISÃO (9.000 km ou
24 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**5ª REVISÃO (12.000 km ou
30 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**6ª REVISÃO (15.000 km ou
36 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**7ª REVISÃO (18.000 km ou
42 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**8ª REVISÃO (21.000 km ou
48 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**9ª REVISÃO (24.000 km ou
54 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**10ª REVISÃO (27.000 km ou
60 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**11ª REVISÃO (30.000 km ou
66 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

12ª REVISÃO (33.000 km ou 72 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	13ª REVISÃO (36.000 km ou 78 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	14ª REVISÃO (39.000 km ou 84 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA
15ª REVISÃO (42.000 km ou 90 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	16ª REVISÃO (45.000 km ou 96 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	17ª REVISÃO (48.000 km ou 102 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA
18ª REVISÃO (51.000 km ou 108 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	19ª REVISÃO (54.000 km ou 114 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	20ª REVISÃO (57.000 km ou 120 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA
21ª REVISÃO (60.000 km ou 126 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	22ª REVISÃO (63.000 km ou 132 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA	23ª REVISÃO (66.000 km ou 138 meses, o que ocorrer primeiro) km: _____ Data: ____/____/____ Concessionário: _____ CARIMBO E ASSINATURA

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS**24ª REVISÃO (69.000 km ou
144 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**25ª REVISÃO (72.000 km ou
150 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**26ª REVISÃO (75.000 km ou
156 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**27ª REVISÃO (78.000 km ou
162 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**28ª REVISÃO (81.000 km ou
168 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**29ª REVISÃO (84.000 km ou
174 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**30ª REVISÃO (87.000 km ou
180 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**31ª REVISÃO (90.000 km ou
186 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**32ª REVISÃO (93.000 km ou
192 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**33ª REVISÃO (96.000 km ou
198 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**34ª REVISÃO (99.000 km ou
204 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

**35ª REVISÃO (102.000 km ou
210 meses, o que ocorrer primeiro)**

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

36ª REVISÃO (105.000 km ou 216 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

37ª REVISÃO (108.000 km ou 222 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

38ª REVISÃO (111.000 km ou 228 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

39ª REVISÃO (114.000 km ou 234 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

40ª REVISÃO (117.000 km ou 240 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

41ª REVISÃO (120.000 km ou 246 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

42ª REVISÃO (123.000 km ou 252 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

43ª REVISÃO (126.000 km ou 258 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

44ª REVISÃO (129.000 km ou 264 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

45ª REVISÃO (132.000 km ou 270 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

46ª REVISÃO (135.000 km ou 276 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

47ª REVISÃO (138.000 km ou 282 meses, o que ocorrer primeiro)

km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

CERTIFICADO DE GARANTIA - BL5

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

IMPRESSO NO BRASIL
FAMAS - 2023